ANNUAL REPORT 2001 ГОДОВОЙ ОТЧЕТ

Bobyo Bank

ANNUAL REPORT **2001** წლიური ანგარიში

მინაარსი CONTENTS

ბანკის ისტორია 4 BRIEF HISTORY OF BANK

საბჭოთა ეროვნული საბჭოს თავმჯდომარის მიმართვა 5 STATEMENT OF THE CHAIRMAN OF THE SUPERVISORY BOARD

ბანკის პრეზიდენტის მიმართვა 6 STATEMENT OF PRESIDENT

ბანკის მმართველობა 8 BANK LEADERSHIP

კაპიტალი 11 EQUITY

ბიუჯეტთან ანგარიშსწორება 13 PAYMENT TO THE BUDGET

დეპოზიტები 15 DEPOSITS

კლიენტების მომსახურება 17 CUSTOMER SERVICE

კლიენტებთან ურთიერთობა 19 CUSTOMER RELATIONS

პლასტიკური ბარათები 20 PLASTIC CARDS

ახალი პროდუქტები 21 NEW PRODUCTS

საკრედიტო პორტფელი 22 CREDIT PORTFOLIO

ინვესტიციები 25 INVESTMENTS

საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგი G P I H 27 G P I H GEORGIAN PENSION AND INSURANCE HOLDING

საკრედიტო ხაზები 29 CREDIT LINES

ინფორმაციული ტექნოლოგიები 31 INFORMATION TECHNOLOGIES

თიბისი ბანკის ძირითადი საკორესპონდენტო ბანკები 32 TBC BANK MAIN INTERNATIONAL CORRESPONDENTS

1992 წლის 17 დეკემბერი დაფუძნდა სს თიბისი ბანკი	December 17,1992 FOUNDATION OF THE BANK
1994 წლის მაისი თიბისი ბანკს ენიჭება საერთაშორისო ოპერაციების წარმოების ლიცენზია	May, 1994 GENERAL LICENSE
1996 წლის ივნისი პირველი საერთაშორისო აუდიტორული შემოწმება "Coopers & Lybrand"-ის მიერ	June, 1996 FIRST INTERNATIONAL AUDIT - COOPERS & LYBRAND
1996 წლის აგვისტო TACIS-სა და თიბისი ბანკს შორის ფორმდება პირველი საკრედიტო ხელშეკრულება	August, 1996 FIRST CREDIT AGREEMENT BETWEEN TACIS AND TBC BANK
1996 წლის დეკემბერი ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკის (EBRD) პირველი საკრედიტო ხაზი – 3 მილიონი აშშ დოლარი	December, 1996 FIRST CREDIT LINE AGREEMENT WITH EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (EBRD) USD 3 MLN.
1997 წლის თებერვალი მსოფლიო ბანკის საკრედიტო ხაზი – 1 მილიონი აშშ დოლარი	February, 1997 WORLD BANK CREDIT LINE USD 1 MLN.
1998 წლის 26 თებერვალი საერთაშორისო საფინანსო კორპორაცია (IFC) თიბისი ბანკს 3 მილიონი აშშ დოლარის ოდენობის საკრედიტო ხაზს უხსნის	February 26, 1998 IFC CREDIT LINE USD 3 MLN.
1998 წლის 17 მარტი თიბისი ბანკსა და EBRD-ის შორის ფორმდება ხელშეკრულება საქართველოში „აკრედიტივების ხელშემწყობი პროექტის" განხორციელების თაობაზე, 1 მილიონი აშშ დოლარის ოდენობით	March 17, 1998 AGREEMENT BETWEEN EBRD AND TBC BANK LETTER OF CREDIT SUPPORT PROJECT USD 1 MLN.
1998 წლის 16 აპრილი გერმანიის ინვესტიციებისა და განვითარების კომპანიის (DEG) საკრედიტო ხაზი – 3 მილიონი გერმანული მარკა	April 16, 1998 DEG CREDIT LINE DEM 3 MLN.
1999 წლის 17 აგვისტო EBRD-ის „აკრედიტივების ხელშემწყობი პროექტის" თანხა გაიზარდა 2 მილიონ აშშ დოლარამდე	August 17, 1999 LETTER OF CREDIT SUPPORT PROJECT'S VOLUME INCREASES TO USD 2 MLN.
1999 წლის მაისი თიბისი ბანკი მონაწილეობს „საქართველოს მიკროსაფინანსო ბანკის" დაფუძნებაში	May, 1999 TBC BANK PARTICIPATES AS A FOUNDER OF MICROFINANCE BANK OF GEORGIA
2000 წლის 2 თებერვალი გერმანიის ინვესტიციებისა და განვითარების კომპანიის (DEG) მეორე საკრედიტო ხაზი – 2 მილიონი ევრო	February 2, 2000 DEG CREDIT LINE EURO 2 MLN.
2000 წლის 26 მაისი საერთაშორისო საფინანსო კორპორაცია (IFC) და გერმანიის ინვესტიციებისა და განვითარების კომპანია (DEG) თიბისი ბანკის აქციების 10-10 პროცენტის მფლობელნი ხდებიან	May 26, 2000 INVESTMENT OF IFC AND DEG IN TBC BANK'S CAPITAL
2000 წლის სექტემბერი Thomson Financial Bankwatch თიბისი ბანკს საერთაშორისო რეიტინგს ანიჭებს. ეს არის ქართული კომპანიისათვის საერთაშორისო რეიტინგის მინიჭების პირველი შემთხვევა	September, 2000 FIRST INTERNATIONAL RATING BY THOMPSON FINANCIAL BANKWATCH. TBC BANK IS THE ONLY GEORGIAN COMPANY TO OBTAIN A RATING.
2001 წლის აპრილი თიბისი ბანკის აქტივებმა 100 მილიონ ლარს გადააჭარბა	April, 2001 TBC BANK'S ASSETS EXCEED GEL 100 MLN.
2001 წლის 8 მაისი თიბისი ბანკი მონაწილეობს საქართველოს საპენსიო სადაზღვევო პოლდინგის (GPIH) დაფუძნებაში	May 8, 2001 TBC BANK IS A FOUNDER OF GEORGIAN PENSION AND INSURANCE HOLDING
2001 წლის 16 აგვისტო საერთაშორისო საფინანსო კორპორაციის (IFC) საკრედიტო ხაზი – 3 მილიონი დოლარი	August 16, 2001 IFC CREDIT LINE USD 3 MLN.

TBC Bank is approaching its 10th anniversary. The Bank, established in 1992 with 500 $ statutory capital, transformed to a strong financial institution, which today firmly maintains its Georgian banking industry leader position.

TBC Bank's main success is for the most part emphasized not by the leader bank status, but by our most important accomplishment - numerous individuals and organizations - our customers and partners. Earning their trust and partnership is our most important achievement.

In Financial Report for 2001 we would like to present some of TBC Bank's customers. It is with them that we create value, try to contribute to the country's economic progress and Georgian private sector development. We are proud to see them as our partners - their success is to some extent our success too.

We are grateful to all our current customers, as well as the future members of this large partnership and participant - of our mutual success.

თიბისი ბანკი 10 წლის ხდება. 1992 წელს 500 დოლარიანი საწესდებო კაპიტალით შექმნილი ბანკი წლების განმავლობაში საკმაოდ ძლიერ საფინანსო ინსტიტუტად ჩამოყალიბდა, რომელიც დღეს მყარად ინარჩუნებს ლიდერის პოზიციას საქართველოს საბანკო ბაზარზე.

მთავარი წარმატება, რასაც თიბისი ბანკმა დღემდე მიაღწია, არა მხოლოდ ლიდერი ბანკის სტატუსია - ჩვენი მთავარი მონაპოვარი ის მრავალრიცხოვანი ადამიანები და ორგანიზაციები არიან, რომლებსაც თიბისი ბანკის კლიენტები და პარტნიორები ჰქვიათ. მათი ნდობის მოპოვება და მათთან პარტნიორობა თიბისი ბანკის ყველაზე დიდი მიღწევაა. . .

2001 წლის ფინანსურ ანგარიშში ჩვენ გვსურს წარმოვიდგინოთ თიბისი ბანკის კლიენტების მცირე ნაწილი. ჩვენ მათთან ერთობლივად ვქმნით ღირებულებას, ვცდილობთ გარკვეული წვლილი შევიტანოთ ქვეყნის ეკონომიკისა და ქართული ბიზნესის განვითარებაში. ჩვენ ვამაყობთ, რომ ისინი ჩვენი პარტნიორები არიან და თითოეული მათგანის წარმატებული საქმიანობა გარკვეულწილად ჩვენი წარმატებაცაა.

მადლობას ვუხდი ყველა ჩვენს კლიენტს, ასევე მათ, ვინც მომავალში გახდება ამ დიდი პარტნიორობის წევრი და ჩვენი ერთობლივი წარმატებების თანამონაწილე.

მამუკა ხაზარაძე
თიბისი ბანკის სამეთვალყურეო
საბჭოს თავმჯდომარე

MAMUKA KHAZARADZE
Chairman
of The Supervisory Board

2001 წელი თიბისი ბანკისათვის სიახლეებისა და მნიშვნელოვანი წარმატებების წელი იყო. მოხარული ვარ აღვნიშნო, რომ თავისი არსებობის მე-10 წელს ჩვენი ბანკი ბაზარზე ლიდერის მყარი პოზიციებით, სერიოზული მიღწევებით, კლიენტთა გაზრდილი რაოდენობით და მომავალში განსახორციელებელი მასშტაბური პროექტებით ხვდება.

2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკმა მაღალ ფინანსურ შედეგებს მიაღწია. ბანკის აქტივებმა 120 მლნ ლარს მიაღწია,ხოლო მოგებამ - 4,5 მილიონ ლარს. 2001 წელს თიბისი ბანკის მიერ ბიუჯეტში გადახდილმა ყველა სახის გადასახადმა 3,5 მილიონი ლარი შეადგინა.

გასულ წელს თიბისი ბანკი საქართველოს 10 საუკეთესო კომპანიას შორის დასახელდა. აღსანიშნავია, რომ საუკეთესო კომპანიათა ამ ათეულში ის ერთადერთი კომერციული ბანკი იყო.

2001 წელს თიბისი ბანკი Visa International-ის ნამდვილი წევრი გახდა; მიმდინარე წლიდან ბაზარზე თიბისი ბანკის ვიზა-ბარათები შეშოვა.

გასულ წელს გავაგრძელეთ ბანკის საერთაშორისო სარეიტინგო შეფასება. ამჯერად ასეთი შეფასება გაკეთდა მსოფლიოს პირველ ხუთეულში შემავალი საერთაშორისო სარეიტინგო კომპანია FITCH-ის მიერ, რომელიც უდიდეს საფინანსო ინსტიტუტებში ახორციელებს სარეიტინგო შეფასებას. შარშანდელი რეიტინგი თიბისი ბანკისათვის საკმაოდ წარმატებული იყო - ის აღმოჩნდა ყოფილი საბჭოთა ქვეყნების: რუსეთის, უკრაინისა და ყაზახეთის მსხვილი ბანკების გვერდით. ეს მნიშვნელოვანია იმდენად, რამდენადაც ამ ქვეყნების ფინანსური ინსტიტუტების აბსოლუტური ფინანსური მაჩვენებლები გაცილებით დიდია, ვიდრე მთლიანად საქართველოს საბანკო სისტემა.

2001 was the year of significant achievements and innovations for TBC Bank. It is with a great pleasure that I would like to highlight that we celebrate the bank's 10th anniversary with compelling market leader position, increased customer base and intense focus on considerable future-oriented projects.

2001 has been also a year of outstanding financial performance. The bank's assets have increased to GEL 120 mln, while the profit has reached GEL 4,5 mln. The total amount of all the types of taxes paid by TBC Bank to the budget amounted to GEL 3,5 mln.

Last year, TBC Bank was named in the list of the top 10 Georgian companies. It should be noted that TBC Bank was the only commercial bank listed.

In 2001 TBC Bank became a plenipotentiary member of Visa International and starting with the current year TBC Bank will introduce its Visa plastic cards.

Last year we have continued international rating practices. Fitch, a member of the top five international rating agencies, rated TBC Bank's operations. It is noteworthy that while Fitch rates leading international financial institutions, TBC Bank's rating was quite successful. The bank was rated among the top commercial banks of FSU countries, such as Russia, Ukraine, and Kazakhstan. The fact that these countries' financial institutions' absolute financial indicators exceed overall Georgian banking system's indicators emphasizes the success of TBC Bank's rating.

თიბისი ბანკისათვის გასულ წელს ძალზე მნიშვნელოვანი მოვლენა იყო საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგის (GPIH) დაფუძნებაში მონაწილეობა. ჩვენ დარწმუნებული ვართ, GPIH ერთ-ორ წელში წარმატებული სადაზღვევო კომპანია გახდება. მისი დაფუძნება არა მარტო ჩვენი ბანკისთვის, არამედ მთლიანად საქართველოს საფინანსო სისტემისთვის გამორჩეულად მნიშვნელოვანია, იმ საპენსიო პროექტიდან გამომდინარე, რომელსაც ეს კომპანია განახორციელებს. პროექტი გულისხმობს მოსახლეობის კერძო საპენსიო დაზღვევას. ამდენად, ძალზე მნიშვნელოვანია თიბისი ბანკის მონაწილეობა ამ პროექტში, რომლის ეფექტიც, ჩვენი აზრით, 5-10 წლის შემდეგ გამოჩნდება.

Participation in the establishment of Georgian Pension and Insurance Holding (GPI Holding) has been a remarkable moment for TBC Bank. It is our belief that in a couple of years GPI Holding will emerge as a very successful insurance company. Since the establishment of GPI Holding implies the launch of the first private pension assurance scheme, it is consequential to the Georgian financial systems' further development. Therefore, we consider it very important to participate in this project, the positive results of which will become evident in 5-10 years.

თიბისი ბანკის მიერ გასულ წელს მიღწეულმა წარმატებებმა დაგვარწმუნა ბანკის განვითარების სტრატეგიის სისწორეში, რომელიც, ბაზრის ნელი ტემპებით ზრდის პირობებში, მართვის სწორი ორგანიზების სისტემების დახვეწაზე ძალისხმევის გადატანას გულისხმობდა. გვინდა განვაცხადოთ, რომ მენეჯმენტის ასეთი ხედვა 2002 წელსაც შენარჩუნდება.

TBC Bank's winning performance during 2001 has asserted the right course of the bank's development strategy, which implies focus on management system enhancement considering slow market growth tendencies. We would like to declare that the bank's management will maintain such vision in the year 2002.

მართვის სისტემების დახვეწის თვალსაზრისით, გასულ წელს მნიშვნელოვანი იყო ბანკის შიგნით განხორციელებული რეორგანიზაცია. 2001 წლისათვის ბანკი მნიშვნელოვნად გაიზარდა, საჭირო გახდა უფრო სწორი ორგანიზაციული სტრუქტურის ჩამოყალიბება, რაც გულისხმობს კლიენტზე ორიენტირებას - ბანკი მაქსიმალურად მორგებული უნდა იყოს კლიენტის ინტერესებზე.

In terms of management systems enhancement, internal reorganization took place during the past year. As a direct result of the bank's growth, by the year 2001, it became necessary to modify organizational structure in order to ensure maximum focus on the client's needs. In 2001, TBC Bank implemented large-scale project in this direction. By the end of the year we obtained completely new banking structure, which in our opinion is very flexible and has a capacity for further development. The benefits of new banking structure will become obvious by 2002-2003.

ამ მიმართულებით 2001 წელს საკმაოდ დიდი პროექტი განხორციელდა და წლის ბოლოს მივიღეთ ახალი საბანკო სტრუქტურა, რომელიც, ჩვენი აზრით, საკმაოდ ელასტიური და მზარდია და რომლის ეფექტიც 2002-2003 წლებში გამოჩნდება.

2002 წელს ჩვენ შეეცდებით, რომ უველა კლიენტთან გვქონდეს ინდივიდუალური ურთიერთობა. გასულ წელს ამისათვის სპეციალური სამსახურიც ჩამოყალიბდა. თიბისი ბანკის 300-მდე მსხვილი კლიენტიდან თითოეულთან მიმაგრებული იქნება კონკრეტული მენეჯერი, რომელიც იზრუნებს, რათა კლიენტმა ბანკიდან მაქსიმალურად მაღალხარისხიანი მომსახურების მიღება შეძლოს.

In 2002 we will attempt to establish individual relations with every single customer. Last year a special structural unit concentrating on enhancing customer relations was formed. A manager responsible for ensuring maximum quality service will be assigned to up to 300 special customers.

მეორე მნიშვნელოვანი ორგანიზაციული ცვლილება, რომელიც 2001 წელს განხორციელდა - ესაა მარკეტინგის სამსახურის გაყოფა პროდუქტების განვითარებისა და იმიჯის ფორმირების სამსახურებად. ქვეყანაში არსებული არასტაბილური პოლიტიკური და ეკონომიკური გარემოს გათვალისწინებით, ცვლილებები განხორციელდა რისკების მართვასთან დაკავშირებით. ჩვენ მიგვაჩნია, რომ დღემდე თიბისი ბანკის წარმატების ერთ-ერთი წინაპირობა რისკების მართვის სწორი პოლიტიკაც იყო. მართან ამ მიმართულებით რამდენიმე სამსახური ჩამოყალიბდა, რომლებიც ჰესაბამისი მიმართულებით შეაფასებენ და გაანალიზებენ რისკებს.

Second most important modification of the organizational structure in the year 2001 is reorganization of the marketing department, which was divided into Product Development and Image Development units. Considering unstable political and economic environment, several changes have been introduced in relation to risk management. It is our belief that TBC Bank's correct risk management policy has been a precondition for the bank's successful performance so far. Last year we formed several structural units in order to analyze and estimate risk specifics.

2001 წელს მოხდა ხარისხის მართვის სამსახურის ცალკე ჩამოყალიბება, რომელიც ორიენტირებული იქნება თიბისი ბანკის თითოეული პროდუქტის ხარისხის გაუმჯობესებისკენ. ჩვენი ღრმა რწმენით, მომავალში მხოლოდ ის ბანკები მიაღწევენ წარმატებას, რომლებიც უკეთეს ხარისხს შესთავაზებენ მომხმარებელს. დარწმუნებული ვართ, რომ ამ და სხვა მიმართულებით გასულ წელს გაწეული საქმიანობა თავის შედეგს გამოიღებს და მნიშვნელოვნად შეუწყობს ხელს ბაზარზე თიბისი ბანკის შემდგომ გაძლიერებას.

In 2001 we have established separate Quality Management unit, which will specialize in improving the quality of the bank's products. It is our deep belief that only the banks offering quality services to their customers will be successful. We believe that our activities during the past year in this as well as other directions will facilitate strengthening of TBC Bank's position on the market.

ვახტანგ ბუსხრიკიძე
პრეზიდენტი

Vakhtang Butskhrikidze
The President

სამეთვალყურეო საბჭოს წევრები: SUPERVISORY COUNCIL MEMBERS:

მამუკა ხაზარაძე თავმჯდომარე	MAMUKA KHAZARADZE Chairman
ბადრი ჯაფარიძე	BADRI JAPARIDZE
გიორგი კეკელიძე	GEORGE KEKELIDZE
დავით ხაზარაძე	DAVID KHAZARADZE
ჯეიმს ბონარდო (IFC)	JAMES BONNARDEAUX (IFC)
ფოლკერ ნოეშუსი (DEG)	Dr. FOLKER NEUSCHUTZ (DEG)

დირექტორატი: MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

ვახტანგ ბუსხრიკიძე პრეზიდენტი	VAKHTANG BUTSKHRIKIDZE President
პაატა ღაძაძე პირველი ვიცე-პრეზიდენტი	PAATA GADZADZE First Vice President
გივი ლემონჯავა ვიცე-პრეზიდენტი	GIVI LEMONJAVA Vice President
ზეზვა ცისკარიშვილი ვიცე-პრეზიდენტი	ZEZVA TSISKARISHVILI Vice President
ვასილ ძოწენიძე ვიცე-პრეზიდენტი	VASIL DZOTSENIDZE Vice President

აღმასრულებელი მენეჯმენტი: EXECUTIVE MANAGEMENT

გიორგი ასლანიკაშვილი საკრედიტო განყოფილების უფროსი	GIORGI ASLANIKASHVILI Head of Credit Department
თემურ ჯაფარიძე იურიდიული სამსახურის უფროსი	TEMUR JAPARIDZE Head of Legal Service
ვანო ბალიაშვილი ბუღალტრული აღრიცხვის, დაგეგმვისა და პროგნოზირების სამმართველოს უფროსი	VANO BALIASHVILI Head of Accounting, Planning and Forecasting Department
გიორგი კვაჭაძე ფინანსური რისკების მართვის განყოფილების უფროსი	GIORGI KVACHADZE Head of Financial Risk Management Department
ირინა ხელაია საოპერაციო რისკების მართვის განყოფილების უფროსი	IRINA KHELAIA Head of Operational Risks Department
ვაჟა ბერიაშვილი პროდუქტების განვითარების სამსახურის უფროსი	VAZHA BERIASHVILI Head of Product Development Department
ირაკლი კაკაბაძე ხაზინის უფროსი	IRAKLI KAKABADZE Head of Treasury

ეკა ხვედელიძე EKA KHVEDELIDZE
რეალიზაციების მხარდაჭერის სამსახურის უფროსი **Head of Sales Support Department**

მაია ძირკველიშვილი MAIA DZIRKVELISHVILI
იმიჯის ფორმირებისა **Head of Image Formation**
და საზოგადოებასთან ურთიერთობის სამსახურის უფროსი **and Public Relations Department**

დავით ხუციშვილი DAVID KHUTSISHVILI
მომსახურებისა და ხარისხის მართვის განყოფილების უფროსი **Head of Service and Quality Management Department**

ეკა ვერულაშვილი EKA VERULASHVILI
პლასტიკური ბარათების განყოფილების უფროსი **Head of Plastic Cards Department**

ვახტანგ კუპრაშვილი VAKHTANG KUPRASHVILI
საინფორმაციო ტექნოლოგიების განყოფილების უფროსი **Head of IT Department**

ირმა დვალი IRMA DVALI
ადმინისტრაციული საქმეთა მმართველის უფროსი **Head of Administrative Department**

ლელა სანთელაძე LELA SANTELADZE
ადამიანთა რესურსების მართვის განყოფილების უფროსი **Head of Human Resource Management Department**

ზაზა ჯოხაძე ZAZA JOKHADZE
უსაფრთხოების სამსახურის უფროსი **Head of Security Service**

დავით ასლანიშვილი DAVID ASLANISHVILI
საინვესტიციო განყოფილების უფროსი მენეჯერი **Senior Manager of Investment Department**

სოფიო ჯუღელი SOPHIO ZHUGELI
მთავარი ბუღალტერი **Chief Accountant**

ლევან ბურდილაძე LEVAN BURDILADZE
უფროსი აუდიტორი **Senior Auditor**

ფილიალების მენეჯმენტი: BRANCH MANAGEMENT

ზაზა მუშკუდიანი ZAZA MUSHKUDIANI
ცენტრალური ფილიალის დირექტორი **Central Branch Director**

ხათუნა ლობჯანიძე KHATUNA LOBJANIDZE
სამცხე-ჯავახეთის რეგიონალური ფილიალის დირექტორი **Samtskhe-Javakheti Regional Branch Director**

ზურაბ აბაშიძე ZURAB ABASHIDZE
ქვემო ქართლის რეგიონალური ფილიალის დირექტორი **Kvemo Kartli Regional Branch Director**

ზურაბ პოლოლიკაშვილი ZURAB POLOLIKASHVILI
მთაწმინდის ფილიალის დირექტორი **Mtatsminda Branch Director**

ზურაბ ჭარბაძე ZURAB CHARBADZE
ქუთაისის ფილიალის დირექტორი **Kutaisi Branch Director**

ირაკლი უგლავა IRAKLI UGLAVA
ნაძალადევის ფილიალის დირექტორი **Nadzaladevi Branch Director**

ირაკლი ხორავა IRAKLI KHORAVA
ფოთის ფილიალის დირექტორი **Poti Branch Director**

ჯი-ემ-თი ჯგუფი GMT Group

ჯი-ემ-თი ჯგუფი

მრავალმხრივი კომპანია, რომელიც ამერიკელი კერძო ინვესტორების მონაწილეობით დაფუძნდა. ჯი-ემ-თი ჯგუფში შემავალი კომპანიებია:
სს „ოტელ თბილისი",
„სანტა უოლშ პროდუქტები",
სს „თბილისის უძრავი ქონების კომპანია",
სს „მთაწმინდის პლატოს კომპანია".

ჯი-ემ-თი ჯგუფის საინვესტიციო პორტფელი 70 მილიონ დოლარს შეადგენს. ინვესტორები უპირველეს მომავალში მას 110-120 მილიონამდე გაზრდის გეგმავენ.

„პირველი ბანკი - ეს არის, პირველ რიგში, ძლიერი მენეჯმენტი და მაღალი პროფესიონალიზმი. მან დასაწყისიდანვე სწორი სტრატეგია აირჩია და ბანკების გადარჩენის პროცესში ლიდერულად დაიკავა ერთ-ერთი ლიდერის პოზიცია. ეს არის ბანკი, რომელიც კლიენტის ნდობას იმსახურებს და ქვეყნის საბანკო სისტემას დადებითი იმიჯს უქმნის".

გიორგი თავაძე
ჯი-ემ-თი ჯგუფის პრეზიდენტი

G M T Group

The company operating in several industries was established with participation of US investors. GMT Group's companies are:
JSC Hotel Tbilisi,
Santa Walsh Products,
JSC Tbilisi Real Estate Company,
JSC Mtatsminda Plateau Company.

GMT Groups investment portfolio is USD 70 million. The investors consider increasing it to USD 110 120 million.

"To begin with, TBC Bank is a strong management team and professionalism. From the start, TBC Bank chose proper strategy and managed to become one of the leaders amidst financial turmoil. This is a bank that deserves customer's trust and creates a positive image for the country's banking industry".

George Tavadze
the President of GMT Group

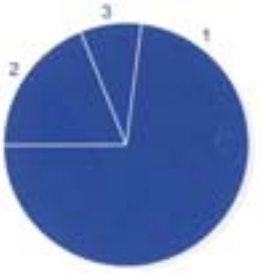
საპროცენტო შემოსავლებისა და ხარჯების ტენდენცია
Trend of interest income and expenses

ფასი ასეულ ლარებში
Expressed in thousand GEL

Interest income
Interest expenses

მთლიანი შემოსავლების სტრუქტურა
Total income structure

ფასი პროცენტებში
Expressed in percents

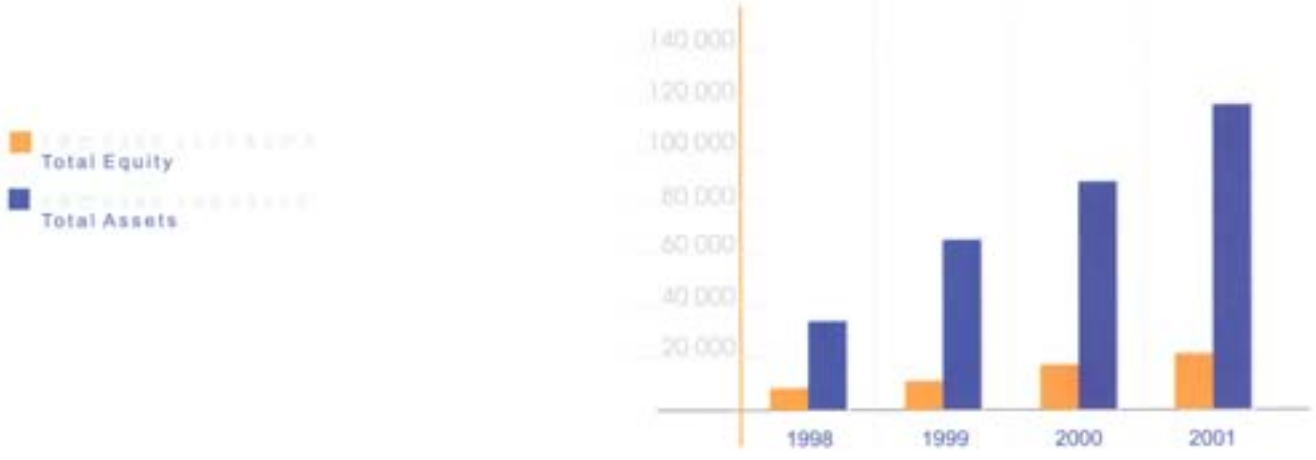


Interest income	1 71	საპროცენტო შემოსავალი
Net fee and comission income	2 19	წმინდა საკომისიო შემოსავალი
Other operating income	3 10	სხვა საოპერაციო შემოსავლები

2001 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით, „თიბისი ბანკის" კაპიტალმა 20,842 ათასი ლარი შეადგინა. 2000 წელთან შედარებით, მთლიანი კაპიტალის მოცულობა 27.52%-ით (4,498 ათასი ლარით) გაიზარდა. ამ მნიშვნელოვანი ზრდის წყარო მთლიანად 2001 წლის მოგება იყო. წლის განმავლობაში ბანკის ლევერიჯის საშუალო მაჩვენებელია 5.6.

As of December 31, 2001 the Bank's equity equaled GEL 20,842 thousand. This represents a 27.52% (GEL 4,498 thousand) increase over 2000. Earnings in 2001 are the source for such a significant increase. The average leverage during the year was 5.6.

მთლიანი კაპიტალი და აქტივები
Total Equity and total Assets



ლევერიჯის კოეფიციენტი
Leverage Multiplier

მთლიანი ხარჯების სტრუქტურა
Total expenses structure

GPI Holding

GPI კლიენტები

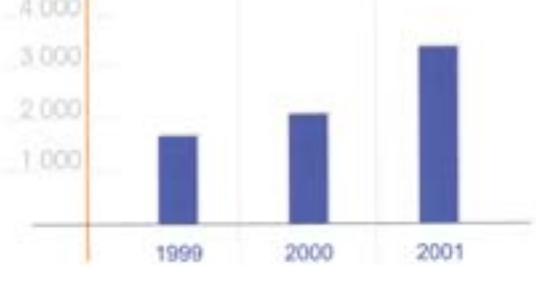
საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგი (GPI ჰოლდინგი) დაფუძნდა 2001 წლის 8 მაისს. ის არის პირველი ერთი კომპანია საქართველოში, რომელიც შესაძლებლობას საპენსიო დაზღვევის ახალ სისტემას სთავაზობს.

GPI Holding

Georgian Pension and Insurance Holding (GPI Holding) was established on May 8 2001.
The company was the first to offer citizens private pension assurance schemes.

გადახდილი თანხები წლების მიხედვით
Payments by years

1999	1 534,00
2000	2 083,00
2001	3 466,00



ლარებში
Expressed in thousand GEL

გადასახადების სტრუქტურა და მოცულობები ფილიალების მიხედვით
Tax structure and volumes by branches

		მოგების გადასახადი Income tax	საშემოსავლო გადასახადი Income tax /Physical persons/	სოციალური გადასახადი Social tax	სხვა გადასახადი Other taxes	სულ Total
სათაო	Head office	1 145 050,00	357 096,68	603 739,61	207 954,25	
სენტრალური	Central		354 603,17	101 812,74	205 136,30	
მთწმინდა	Mtatsminda		6 170,94	27 921,21	8 295,48	
ნაძალადევი	Nadzaladevi		29 450,66	46 755,76	23 237,20	
რუსთავი	Rustavi		16 497,96	27 331,43	11 419,24	
ბორჯომი	Borjomi		14 125,26	19 834,85	8 314,77	
ქუთაისი	Kutaisi		45 123,94	70 531,62	39 515,43	
ფოთი	Poti		21 559,57	36 556,17	18 038,77	
ჯამი	Total	**1 145 050,00**	**864 628,18**	**934 483,39**	**521 911,43**	**3 466 073,00**

გამოსახული ათას ლარებში
Expressed in thousand GEL

ჯეოსელი

პირველი GSM ოპერატორი საქართველოში. დაარსება 1996 წელს ქართველი და თურქი პარტნიორების მიერ. ჯეოსელის ქსელით დაფარულია საქართველოს დასახლებული ტერიტორიის 80 %-ზე მეტი.

ჯეოსელისა და თიბისი ბანკის ურთიერთობა სათავეს იღებს 2000 წლის დასაწყისიდან. ამ პერიოდის განმავლობაში თიბისი ბანკმა გამოამჟღავნა საკმისადმი პროფესიული დამოკიდებულება და სრულფასი მხარდაჭერის რეალური სურვილი და შესაძლებლობა. ასევე აღსანიშნავია ბანკის თანამშრომლების ყურადღება ჯეოსელის ოპერაციებისადმი დაკავშირებული საკითხების გადაწყვეტისას".

ბურაკ ბილგუტაი
ჯეოსელის ფინანსური მენეჯერი

GEOCELL

The first GSM operator in Tbilisi. Georgian and Turkish partners started it in 1996. Geocell net covers more than 80% of Georgian territory.

Relationship of TBC Bank and Geocell starts from early 2000. During this period TBC revealed readiness and capacity to support the business as well as professional attitude to it. It is worth mentioning that the Bank's staff pays proper attention to the specifics of day-to-day operations.

Burak Bilgutai
Geocell Financial Manager

„ათბანი ბანკის კლიენტი 1996 წლის გაზეთი.
ჩემი საქმიანობიდან გამომდინარე, ფმირად მიწევს
სახლკარგარეთ მოგზაურობა და პროფესიული გარანტიის მიღება.
ძალიან ამაყი ვარ, როდესაც
ქართული პლასტიკური ბარათის კეთილმა ეფექტიანობა, გარდა
ამისა, პრაქტიკულია, როდესაც საბანკო ბარათით შეგიძლია, საჭირო
ლიტერატურა გამოიწეროთ ფულიდან. . .
მეცნიერისათვის ძალიან მნიშვნელოვანია, ცხოვრების ფენომენებ
მიკვლევიდე.
მე ამაში ათბანი ბანკი მეხმარება".

დავით ლორთქიფანიძე
პალეანთროპოლოგი, პროფესორი

ავტორი უმნიშვნელოვანესი აღმოჩენისა, როდესაც ფმანისიდან
წამოვიდა 1,7 მილიონი წლის წინანდელმა ორმა თავის ქალამ
საქართველო პირველი ევროპელის სამშობლოდ აქცია.

"I became TBC Bank's client in 1996. Because of my profession I have to travel extensively and use plastic cards abroad.
I am very proud when I use Georgian plastic card there. Moreover, it is very comfortable to use plastic card to order books from other countries.

It is very important for a scientist to keep track of life.
TBC Bank helps me to do so."

David Lortkipanidze
Paleanthropologist , Ph.D.

The author of very important finding of two 1.7 mln. years old sculls at Dmanisi excavation site that proved Georgia being the homeland of the first Europeans.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

GPC

ფარმაცევტული კომპანია GPC

ფირმა GPC დაფუძნებულია 1995 წლის ნოემბერში და საქართველოს ფარმაცევტულ ბაზარზე
უმაღლესი ლიდერის წარმოადგენს. GPC თანამშრომლობს მსოფლიოში ცნობილ ფარმაცევტულ
კომპანიებთან, როგორებიც არიან: Pfizer, MSD, Schering-Plough, Pharmacia & Upjohn, Pliva, Astra-Zeneca, Aventis, Solvay Pharma, Beaufour Ipsen, UCB, Ratiopharm, Lek.

"GPC-ის განვითარებაში თავის დროზე უდიდესი როლი ითამაშა ათბანი ბანკმა.
ეს არის ჩვენი კომპანიის საიმედო მხარდამჭერის გარანტი და ჩვენ თანამად შეგვიძლია ვთქვათ,
რომ ბევრი რამ ვისწავლეთ მისგან."

დავით კილაძე
ფარმაცევტული ფირმა GPC-ის დირექტორი

PHARMACEUTICAL COMPANY GPC

The company was established in November 1995. Today, it is one of the leaders on the Georgian pharmaceutical market. GPC's partners are such internationally renowned companies as Pfizer, MSD, Schering-Plough, Pharmacia & Upjohn, Pliva, Astra-Zeneca, Solvay Pharma, Beufour Ipsen, UCB, Ratiopharm, Lek.

"TBC Bank played an important role in GPC's development. It is our company's strong support guarantee and we should admit that we have learned a lot from TBC Bank"

David Kiladze
Director

2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკი აგრძელებდა სტაბილურ ზრდას და, ვალდებულებების მიხედვით, უმსხვილესი ბანკის სტატუსს მიაღწია.

During 2001 TBC Bank continued stable growth and became the largest bank in Georgia in terms of liabilities.

2001 წელი საკმაოდ წარმატებული იყო დეპოზიტების ზრდის კუთხით. 2000 წელთან შედარებით, ამ წელს დეპოზიტები 25%-ით გაიზარდა. რაოდენობრივად, დეპოზიტებმა 51 826 ათასიდან 69 429 ათას ლარს მიაღწია. საპროცენტო ანგარიშებზე (ვადიანი დეპოზიტები, შემნახველი ანაბრები) რიცხული ნაშთები 65%-ით გაიზარდა, რაც თანხობრივად 28 661 ათასიდან 43 843 ათასამდე ზრდაში გამოიხატება.

2001 was very successful in terms of deposit increase. Total deposits expanded by 25 % in comparison with 2000. In Lari amounts the volume of deposits increased from k GEL 51'826' up to k GEL 69'429'. The balance of interest bearing accounts increased by 65% and made up 43'856 000.

2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკის მიერ რამდენიმე ახალი პროდუქტი დაიწერგა. წლის ბოლოსათვის პროდუქტების სია შემდეგნაირად გამოიყურებოდა:

Several new products were introduced in 2001. By the end of the year the following types of deposits were on the list:

- მიმდინარე დეპოზიტები — CURRENT DEPOSITS
- შემნახველი ანაბრები — SAVINGS DEPOSITS
- ვადიანი ანაბრები — TIME DEPOSITS
- ზრდადი შემნახველი ანაბრები — INCREASING DEPOSITS
- საბავშვო ანაბრები — CHILDREN DEPOSITS

ფასები და მომსახურების ფორმები მუდმივ დახვეწას განიცდის, რათა პროდუქტები პასუხობდეს ბაზრის მოთხოვნებს და ხელს უწყობდეს ბაზარზე ბანკის წილის ზრდას.

Price and service approaches are in a continuous redesign process to meet market's latest needs and expand market share.

დეპოზიტების ზრდა ბანკისადმი საზოგადოების ნდობის სტაბილური ზრდისა და წარმატებული საქმიანობის ერთერთი მაჩვენებელია.

The growth of the deposits is one of the indicators of public confidence, steadily-growing image and successful business performance of the Bank.

საპროცენტო ხარჯების სტრუქტურა
Interest expenses structure

Expressed in percents — გამოსახული პროცენტებში

international credit lines	1 29,9	საერთ. საკრედიტო ხაზებზე
interbank borowings	2 3,7	ბანკთაშორის სესხებზე
time deposits	3 48,5	ვადიან დეპოზიტებზე
saving deposits	4 17,9	შემნახველ დეპოზიტებზე

რას საკომუნიკაციო კომპანია „რუსთავი-2" და რას „რუსთავი-2 ონლაინი"

დამოუკიდებელი სამაუწყებლო კომპანია „რუსთავი-2" დაფუძნდა 1994 წელს.
მან მნიშვნელოვანი როლი შეასრულა საქართველოში დამოუკიდებელი მედიის განვითარების საქმეში.
დღეს „რუსთავი-2" ეროვნული ფულადი მაღალრეიტინგული ტელეკომპანიაა ქვეყანაში.
ინტერნეტ და სატელეფონო კავშირების ოპერატორი „რუსთავი-2 ონლაინი" დაფუძნდა 2000 წლის 11 აპრილს

RUSTAVI-2 LTD. COMMUNICATIONS COMPANY AND RUSTAVI-2 ONLINE LTD.

Independent telecommunications company Rustavi-2 was founded in 1994.
The company played very important role in nurturing independent media principles in Georgia.
Today, Rustavi-2 enjoys one of the best ratings among the television companies in Georgia.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

რას „თელავის ღვინის მარანი"

უმაღლესი ხარისხის ქართული ღვინოების წარმოების ერთ-ერთი ლიდერი, რომლის პროდუქციამ საერთაშორისო აღიარება მოიპოვა. თელავის ღვინის მარანი" აკონტროლებს წარმოების მთელ ციკლს, ნაყოფის დამზადებიდან მზა პროდუქციის ჩამოსხმამდე.
კომპანია ღვინის უმპორტს მსოფლიოს 10-ზე მეტ ქვეყანაში ახორციელებს. გარდა ქართული ღვინოების ტრადიციული მარკებისა, კომპანია აწარმოებს ისეთ იშვიათ ექსკლუზიურ ღვინოებს, როგორებიცაა უსახელაური, პინო, ქისი.
სხვა მოწინავე ქართულ კომპანიებთან ერთად, თელავის ღვინის მარანს შეუწყვს ძალა დაუბრუნოს ქართულ ღვინის ავტორიტეტი მსოფლიო ბაზარზე.

TELAVI WINE CELLAR LTD.

Telavi Wine Cellar Ltd is one of the top quality wine producers in Georgia.
As a result of advanced quality control over production cycle, which starts from sprout development till the last stage, its wines won international acclaim.
The Company exports its wines to more than 10 countries.
Apart from traditional Georgian wines, Telavi Wine Cellar markets such exclusive and rare wines as Usakhelauri, Pino, Qisi.
Together with other leading Georgian wine producers, Telavi Wine Cellar is destined to reinstate the authority of Georgian wines on the international market.

კლიენტების მომსახურების ხარისხის გაუმჯობესების მიზნით, 2001 წლის აგვისტოში თიბისი ბანკში ცალკე ჩამოყალიბდა მომსახურების ხარისხის მართვის სამსახური. ამ სამსახურის მიზანია, უზრუნველყოს ბანკის მიზნობრივი კლიენტების მომსახურების პროცედურებისა და სტანდარტების უპირატესობა კონკურენტებთან შედარებით.

განყოფილების მთავარი სტრატეგიული ამოცანა მომსახურების ხარისხის მართვის სისტემის ფორმირებაა, ვინაიდან სწორედ ხარისხის მართვის სისტემის პერმანენტული სრულყოფის გზით არის შესაძლებელი ბაზარზე მნიშვნელოვანი კონკურენტული უპირატესობის მოპოვება.

მნიშვნელოვანია, რომ 2001 წელს თიბისი ბანკში განისაზღვრა მომსახურების საკუთარი სტანდარტები. მანამდე ბანკი ხელმძღვანელობდა მხოლოდ ზოგადი ინსტრუქციებით, რომლებიც განსაზღვრულია ეროვნული ბანკისა და ფინანსთა სამინისტროს მიერ. საკუთარი სტანდარტების ფორმირებით ბანკმა წინა პლანზე წამოწია კლიენტის მოთხოვნა.

ამჟამად მომსახურება ახალი სტანდარტებით ხორციელდება თიბისი ბანკის ყველა ფილიალში, რაც ბანკს აძლევს ბაზარზე ხარისხის უპირატესობის გამყარების საშუალებას. თითოეულ ფილიალში შექმნილია მესაბამისი თანამდებობრივი პოზიციები, რომელთა კოორდინირებული მართვით განყოფილება უზრუნველყოფს თიბისი ბანკის კლიენტების ხარისხიან მომსახურებას მომსახურების სტანდარტული პროცედურების დაცვით.

წელს დაგეგმილია უკუკავშირის სისტემის ფორმირება, რომელიც ორიენტირებული იქნება არა უხარისხო მომსახურების გაწევის შედეგების დაფიქსირებაზე, არამედ მათი გამომწვევი მიზეზების დროულ აღმოჩენაზე, რათა შემდგომში ასეთი შედეგები თავიდან იქნას აცილებული.
წელს ასევე შეიქმნება სერვის-პროვაიდერების საკვალიფიკაციო სისტემა. ამ სისტემამ უნდა უზრუნველყოს როგორც არსებული პერსონალის მომზადება, ისე ახალი პერსონალის მიღებისას მათი სათანადო ტესტირება. ეს კი, საბოლოო ჯამში, უზრუნველყოფს მომსახურების მაღალი ხარისხის შენარჩუნებას და დახვეწას.

In August 2001, separate structural unit Customer Service and Quality Management Department was formed to ensure quality improvement of the services provided to the customers. The Department's objective is to ensure competitive advantage of TBC Bank's services provided to target customers.

Department's strategic goal is customer service management system's development. Customer service system's constant improvement is a prerequisite for the realization of substantial competitive advantage.

In 2001, TBC Bank developed its own service standards. Previously, the bank employed general guidelines, which were prepared by the National Bank of Georgia and Ministry of Finance. By setting its own service quality standards, TBC Bank acknowledged customer needs and provided for improvement of customer satisfaction.

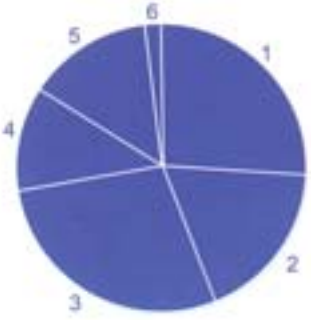
As of now, new service quality standards are employed in each of the bank's branches. This allows us to reinforce our competitive advantage on the market. Special position was introduced to each branch's organizational structure in order to ensure customer service improvement while securing the integrity of standard procedures.

This is the year when development of reciprocal information exchange network has been planned. The system will focus not on the identification of the drawbacks in the customer service, but on timely identification of the causes for such.
This year we are considering establishment of service-provider qualification system. The system will ensure not only existing personnel training, but also newly appointed personnel testing. This will smooth the progress of retention and improvement of high customer service standards.

ვალდებულებების სტრუქტურა
Liabilities structure

Expressed in percents — გამოსახული პროცენტებში

Current accounts	26	მიმდინარე ანგარიშები
Saving accounts	19	შენახული ანგარიშები
Time deposits	27	ვადიანი დეპოზიტები
Due to banks	11	ბანკთაშორისი დეპოზიტები
Long-term borrowings	16	გრძელვადიანი ნასესხები სახსრები
Other liabilities	2	სხვა ვალდებულებები



საქართველოს მინისა და მineraლური წყლების კომპანია

მიწისქვეშა წყალი „ბორჯომის" მწარმოებელი საქართველოში, რომელიც ამ ცნობილი ქართული ბრენდის ექსპორტს მოიცავს 25 ქვეყანაში ახორციელებს.

კომპანიის დამფუძნებლები არიან: საერთაშორისო საფინანსო კორპორაცია (IFC), ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი (EBRD), ING Barings-ის პირველი რეგიონალური ფონდი, მსოფლიო ბანკი და თბილისი ჯგუფი.

GEORGIAN GLASS AND MINERAL WATER COMPANY

Largest producer of mineral water Borjomi in Georgia.
The company exports this prominent Georgian brand to 25 countries.

The company's shareholders are: International Finance Corporation (IFC), European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), ING Barings, World Bank and TBC Group.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

თბილისის ულტრასონოგრაფიის სასწავლო-კვლევითი ცენტრი

„ჩვენი მიზანი თავიდანვე იყო ულტრასონოგრაფიული საშვილიანი დიაგნოსტიკური ტექნოლოგიები საქართველოს მოსახლეობის ფართოდ ხელმისაწვდომად, რომელთა შეძენა მხოლოდ საკუთარი ფინანსური რესურსებით ფიზიკურად შეუძლებელია.

მიუხედავად ჩვენი არაერთი მცდელობისა, დაინტერესებინა საქართველოს წამყვანი ფინანსური ინსტიტუტები, პროგრამის იმპლანტირება დიდი ხნის განმავლობაში ვერ ხერხდებოდა. მხოლოდ თბილისი ბანკის მეშვეობით გახდა შესაძლებელი ცენტრის პროექტების დაფინანსება. თუმცა ამ ბანკთან ურთიერთობა არ შემოიფარგლებოდა მხოლოდ პროექტების ფინანსური უზრუნველყოფით. ბანკის თანამშრომლები მონაწილეობას იღებდნენ პროექტის ჩამოყალიბების ყველა ეტაპზე, რამაც გამაჩინა ფინანსური რისკების მინიმუმამდე შემცირება, პროექტების დახვეწა და მათი წარმატებული განხორციელება".

დავით ტატიშვილი
ულტრასონოგრაფიის ცენტრის ხელმძღვანელი

TBILISI ULTRASONOGRAPHY EDUCATIONAL AND RESEARCH CENTER

Its objective is to provide Georgian citizens with modern medical diagnostics technology. The purchase of such technologies by using own resources is impossible.

"Despite our numerous attempts to draw leading Georgian financial institutions' attention, we were unable to obtain funding for the project. Only with TBC Bank's assistance it became possible to fund our center's projects. Our collaboration with the bank is not only conditioned by obtaining funding for our projects. TBC Bank's staff is directly involved in every stage of the project's implementation, which allows for minimization of financial risks and project's further successful development"

David Tatishvili
Head of Ultrasonography Center

2001 წელს თიბისი ბანკი კლიენტებთან ურთიერთობის ახალ ეტაპზე გადავიდა. კერძოდ, შემოღებული იქნა კლიენტებთან ურთიერთობის მენეჯერის თანაშდებობა, რომლის ფუნქციაა კლიენტებთან ინდივიდუალური ურთიერთობების დამყარება, რათა მოხდეს, ერთის მხრივ, მისთვის მაქსიმალურად მრავალფეროვანი საბანკო პროდუქტების შეთავაზება და, მეორეს მხრივ, კლიენტისაგან ინფორმაციის მიღება ბანკის მომსახურების ხარისხით მათი კმაყოფილების დონისა და ამ მომსახურებაში არსებული ხარვეზების შესახებ, მათი შემდგომში აღმოფხვრის მიზნით. მენეჯერების მუშაობას კოორდინაციას უწევს რეალიზაციების მხარდაჭერის სამსახური.

ამ სამსახურმა პრაქტიკული მუშაობა დაიწყო 2001 წლის ნოემბრიდან. განისაზღვრა თიბისი ბანკის 200-მდე მსხვილი კლიენტის ნუსხა, რომლებთანაც საწყის ეტაპზევე დამყარდა ინდივიდუალური ურთიერთობები სამსახურის მენეჯერების მიერ. ახალ სტრატეგიაზე გადასვლის სისწორეს ადასტურებს ის ფაქტი, რომ მოკლე პერიოდის განმავლობაში შესაძლებელი გახდა საბანკო მომსახურებებში რიგი ხარვეზების გამოვლენა და აღმოფხვრა, ასევე მსხვილი კლიენტების ბანკთან ურთიერთობისა და მათთვის მრავალფეროვანი მომსახურების გაწევის მოქნილი სისტემის ფორმირება.

In 2001, TBC Bank challenged new dimension in regard to improving customer relations. Specifically, the bank has introduced customer relations manager position to establish individual relations with our clients. The function of the position is to ensure proper presentation of the maximum array of banking products as well as gather information regarding customer's satisfaction and/or dissatisfaction with the services rendered. Managers' activities are coordinated by Sales Support Department.

Sales Support Department started functioning in November 2001. Up to 200 special customers were identified. At the initial stage, department's managers established individual contacts with special customers. The right direction of new customer relations strategy is asserted by the fact that in the short period of time several drawbacks in the services offered were identified and eliminated. Moreover, we have established flexible system of establishing direct contact with special customers and offering them wide array of services.

კორპორატიული სტრუქტურა სესხების მოცულობის მიხედვით
Loan portfolio by loan amounts

1000-25 000 GEL	1 5,6%	1 000-25 000 ლარი
25 000-50 000 GEL	2 4,8%	25 000-50 000 ლარი
50 000-250 000 GEL	3 23,4%	50 000-250 000 ლარი
250 000-500 000 GEL	4 10,8%	250 000-500 000 ლარი
500 000-1 000 000 GEL	5 20,6%	500 000-1 000 000 ლარი
Over 1 000 000GEL	6 34,8%	1 000 000 ლარზე ზევით

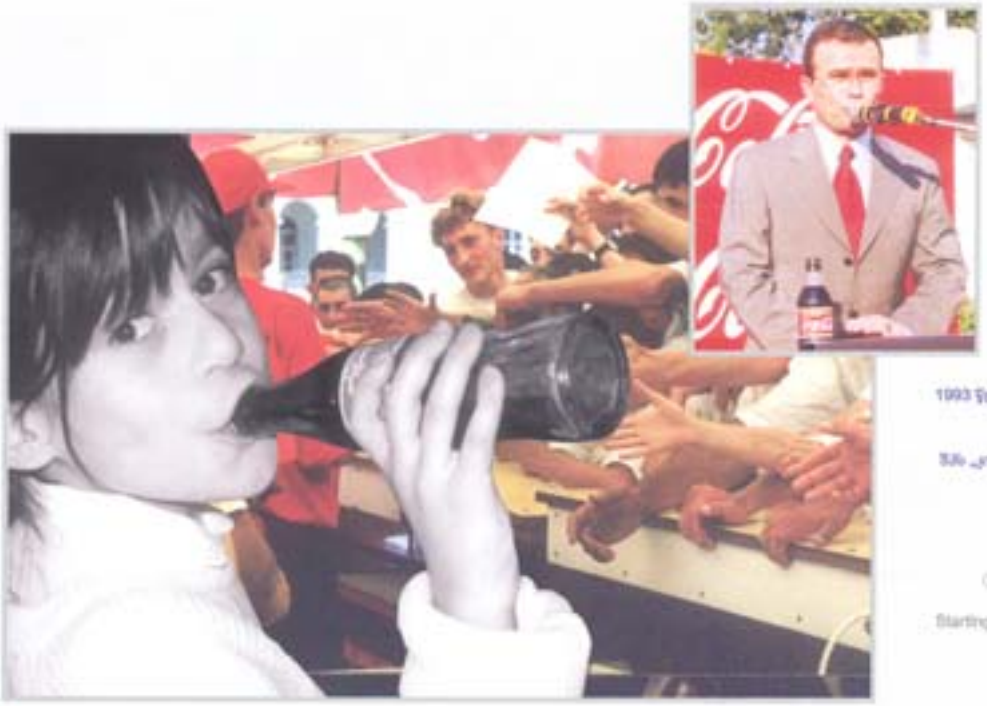
დღეისათვის თიბისი ბანკი უშვებს და ემსახურება 2 ტიპის ლოკალურ UFC და 4 ტიპის საერთაშორისო EC/MC ბარათებს. ბანკის ყველა ფილიალი აწარმოებს UFC, EC/MC და VISA ბარათების განაღდებას. ცენტრალურ ფილიალთან განთავსებული ბანკომატიდან ფულის გამოტანა 24 საათის განმავლობაშია შესაძლებელი. კლიენტების მოთხოვნების გათვალისწინებით, 2001 წელს ბანკმა შეიძინა 5 ახალი ბანკომატი, რომელიც 2002 წლის პირველ კვარტალში განთავსდება თბილისის ცენტრალურ ქუჩებში.

2001 წელს ბანკმა განახორციელა დამატებითი ინვესტიცია UFC საპროცესინგო ცენტრში. ამის შედეგად, დაგეგმილია ცენტრის სერტიფიკაცია ორ საერთაშორისო საბარათე ორგანიზაციაში Visa International და Europay International-ში. 2001 წლის განმავლობაში UFC საპროცესინგო ცენტრის მიერ შემუშავდა ახალი მომსახურებები ლოკალურ ბარათებზე. კერძოდ, ინტერნეტის მეშვეობით შესაძლებელი გახდა ბარათზე არსებული ნაშთის და ბარათის ისტორიის შემოწმება, მოხო და ლაი-ლაი ბარათების შეძენა, „AES-თელასის" და „აიეტის" გადასახადების გადახდა. გარდა ამისა, მსგავსი მომსახურების მიღება შესაძლებელია მობილური ტელეფონის მეშვეობითაც. 2002 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკი მსგავს მომსახურებას საერთაშორისო ბარათების მფლობელებსაც შესთავაზებს. 2001 წლის ოქტომბერში თიბისი ბანკი გახდა VISA International-ის ძირითადი წევრი. ამის შედეგად, მომდევნო წლის მეორე კვარტალში ბანკი დაიწყებს საკუთარი VISA ბარათების ემისიას და მომსახურებას.

Today, TBC Bank issues and services 2 types of local UFC and 4 types of international EC/MC plastic cards. Bank's each branch services UFC, EC/MC and VISA plastic cards. ATM, located at the central branch, offers 24-hour services to our customers. Taking into consideration our customers' requests, we purchased 5 new ATM, which will be installed on the main streets in Tbilisi in the first quarter of 2002.

In 2001, TBC Bank executed complementary investment in UFC processing center. As a result, it is planned to obtain licensing with two international plastic card organizations VISA an Europay International. In 2001, UFC processing center introduced new types of services for local cardholders. Specifically, the following services are available via internet connection: check the card balance and history, purchase mobile phone providers' cards, pay AES-Telasi and Ayety-TV bills. Same services are offered via mobile phone connection. In 2002, TBC Bank will offer same services to international card owners. In October 2001, TBC Bank became plenipotentiary member of VISA International. In the second quarter of 2002, TBC Bank will start emitting and servicing its VISA cards.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS



Coca-Cola

1993 წლის 26 ივნისიდან წარმოადგენს „კოკა-კოლა ატლანტის" მიერ სერთიფიცირებულ კოკა-კოლას პროდუქციის მწარმოებელ კომპანიას საქართველოში.

COCA-COLA BOTTLERS GEORGIA LTD.

Starting from June 26, the company represents Coca-Cola Atlanta's certified Coca-Cola producer company in Georgia.

Coca-Cola Bottlers Georgia is one of the leaders on the Georgian soft drinks market.

ახალი მომსახურებების განვითარება და პრიორიტეტული სეგმენტებისათვის მრავალფეროვანი პროდუქტების შექმნა თიბისი ბანკისათვის სტრატეგიული მნიშვნელობის ამოცანაა.

Development of new services and products for priority segments is TBC Bank's strategic direction.

თიბისი ბანკის მომსახურების პაკეტი დღესაც საკმაოდ ფართოა. ახალი სტრატეგიის განხორციელება საშუალებას მისცემს ბანკს კიდევ უფრო გაფართოვოს და დახვეწოს საბანკო მომსახურებები და ამ მომსახურებების მრავალფეროვნებით და ხარისხით ლიდერის პოზიცია დაიმკვიდროს ჭართული საფინანსო ბაზარზე.

TBC Bank's services package is extensive at present. However, implementation of new product and service development strategy will allow us to make the package even more extensive and progressive. By doing so, TBC Bank will strengthen its position as the leader on the Georgian financial market.

2001 წლის განმავლობაში, ახალი პროდუქტების განვითარების კუთხით, თიბისი ბანკმა მნიშვნელოვანი ნაბიჯი გადადგა: შეიქმნა სპეციალური განყოფილება, პროდუქტების განვითარების სამსახური, რომლის ძირითადი დანიშნულება ახალი მომსახურებების შექმნა და არსებული მომსახურებების რედიზაინია. თიბისი ბანკის მიზანია, ყოველი ახალი პროდუქტი სრულად ითვალისწინებდეს და აკმაყოფილებდეს კლიენტების მოთხოვნებს. სწორედ ამ პრინციპზე დაყრდნობით, 2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკმა დანერგა ისეთი სიახლეები, როგორიცაა:

In 2001, we made step forward in terms of new product development: founded new Product Development Department, functions of which include development of new and redesign of existing products. TBC Bank's objective is to meet customers' every requirement and need with the development of each new product or service. Bearing in mind such customer-oriented principle, we have introduced the following novelties in 2001:online banking services, and many others.

- სალაროვანი ანგარიში;
- სამომხმარებლო ტექნიკის განვადებამ;
- ელექტრონული ფოსტით ამონაწერების მიღება;
- სამომხმარებლო მიკრო კredიტები;
- მომსახურების განვადების ინტერნეტით (კომპანია UFC-ს დახმარებით)

- CHILDREN ACCOUNT
- CONSUMER UTENSILS PURCHASE BY INSTALLMENTS
- BANK STATEMENTS BY E-MAIL
- CONSUMER MICRO-CREDITS
- ONLINE PAYMENTS SYSTEM (In cooperation with UFC)

მნიშვნელოვანია, რომ თითოეული ზემოთჩამოთვლილი პროდუქტის რეალიზაციის მაჩვენებლებმა მნიშვნელოვნად გადააჭარბა ბანკის მოლოდინს. საბავშვო ანგარიში, განვადებები და ელექტრონული ფოსტით ამონაწერების მიღება ბანკის ერთ-ერთი ყველაზე პოპულარული მომსახურებები გახდა.

It is noteworthy that the sales for newly introduced products exceeded our expectations. Children Account, Consumer Utensils Purchase by Installments, and Bank Statements by E-mail are now among the most popular TBC Bank's products.

გარდა ახალი პროდუქტებისა, 2002 წლის განმავლობაში დაიხვეწა ბევრი არსებული მომსახურება: მაგალითად, დაიხვეწა დეპოზიტების წახალისების სისტემა, რომლის ფარგლებშიც ბანკის მეანაბრეები სხვადასხვა ბონუსებით სარგებლობენ. დეპოზიტების, იპოთეკური და საბრუნავებლო სესხების, აგრეთვე სხვა მრავალი მომსახურების პირობები კლიენტზე უფრო ორიენტირებული გახდა.

Apart from the new products, we redesigned several existing ones: Deposit Motivation System, which allows for bonuses to TBC Bank's customers; the terms and conditions for deposits, mortgage and consumer loans, and many other products were reoriented on consumer needs.

თიბისი ბანკი კვლავაც აპირებს ახალი მომსახურებების დანერგვას. 2003 წლის განმავლობაში დაგეგმილია მთელი რიგი ახალი პროდუქტების განვითარება, რომელთა შორის აღსანიშნავია Visa ბარათები, ახალი მანქანების განვადებები, ელექტრონული საბანკო მომსახურების სხვადასხვა ფორმები და სხვა მრავალი სიახლე.

TBC Bank again plans to introduce development of new products. In 2003, we plan to introduce many more products. These are VISA plastic cards, car purchase by installments, several types of online banking services, and many others.

კორპორატიული სტრუქტურა სესხინტერესების ვადების მიხედვით
Loan portfolio by original duration

Expressed in percents — გამოსახული ათას ლარებში

Up to 1 month	1 18%	0-1 თვემდე
1-3 month	2 11%	1-3 თვემდე
3-6 month	3 7%	3-6 თვემდე
6-12 month	4 22%	6-12 თვემდე
Over 1 year	5 42%	12 თვის ზევით

1995 წლიდან დღემდე არ შეცვლილა ბანკის სტრატეგიული მიმართულება - კერძო სექტორის განვითარებადი ბიზნესის დაკრედიტება. 2001 წლიდან საკრედიტო საქმიანობაში მნიშვნელოვანი სიახლე მოხდა - იმდენიდან სამომხმარებლო სესხები და უძრავი ქონების ქვეშ იპოთეკური დაკრედიტება. თუკი ეს სიახლე ჯერ-ჯერობით მხოლოდ თბილისის მასშტაბით განისაზღვრება, კერძო ბიზნესის გრძელვადიანი დაკრედიტების პროგრამა კარგა ხანია გასცდა დედაქალაქის მასშტაბებს და მოიცვა თითქმის მთელი საქართველო - კახეთი, შიდა და ქვემო ქართლი, იმერეთი, სამცხე-ჯავახეთი, სამეგრელო და ფოთის რეგიონი. დაკრედიტების ტერიტორიული არეალის გაფართოებას ხელი შეუწყო ახალი ფილიალების გახსნამ რეგიონებში.

ბანკის ძირითად პრიორიტეტს ყოველთვის წარმოადგენდა ბიზნესის დაკრედიტება. მთლიანი საკრედიტო პორტფელის 80 %-ს ასეთი სესხები წარმოადგენს. ბანკი დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს პორტფელის დივერსიფიკაციას, როგორც რეგიონალურ, ისე დარგობრივ ჭრილში. ამიტომ ჩვენი ძალისხმევა მიმართულია ახალი ეკონომიკის მზარდი სექტორების ათვისებისკენ. დღეს თიბისი ბანკის საკრედიტო პორტფელი მოიცავს საქართველოს ეკონომიკის თითქმის მთელ სპექტრს: კავშირგაბმულობა, ვაჭრობა, მშენებლობა, ენერგეტიკა, ტრანსპორტი, სამთო-მომპოვებელი და კვების გადამამუშავებელი მრეწველობა.

თიბისი ბანკის დაკრედიტების პოლიტიკის გამორჩეული ნიშანი ის არის, რომ იგი აფინანსებს ისეთ მოქმედ საწარმოებს, რომლებიც საკრედიტო რესურსებს ბიზნესის მომდგომი განვითარებისთვის იყენებენ, ხოლო მისი მენეჯმენტი დაინტერესებულია ბანკთან გრძელვადიანი თანამშრომლობით. ასეთი კლიენტები თიბისი ბანკის რეალური პარტნიორები ხდებიან.

2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკმა განახორციელა ორი მსხვილი პროექტის დაფინანსება უცხოელ პარტნიორებთან ერთად - ფოთის პორტის მიერ მიწისმწოვი გემის მშენებლობა და შეძენა ჰოლანდიაში (ჰოლანდიელებთან ერთად) და კახეთის რეგიონში ხადორის ჰიდროელექტროსადგურის მშენებლობის დაწყება (ჩიწეთის სახელმწიფო პროექტი). აღნიშნული მსხვილი პროექტები ქვეყნის ინფრასტრუქტურის განვითარებაში ბანკის რეალური წვლილია.

დაკრედიტების პროცესში აღსანიშნავია საკმაოდ ეფექტური თანამშრომლობა საერთაშორისო საფინანსო ინსტიტუტებთან, როგორებიცაა ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი (EBRD), გერმანიის ინვესტიციებისა და განვითარების კომპანია

Starting from 1995 the bank has not changed its strategic direction - financing private sector's developing businesses. From 2001, TBC Bank introduced consumer and mortgage loans under real estate. Despite the fact that this program is initiated only in Tbilisi area, private businesses' long-term financing program has long been extended beyond country capital's area to cover almost every region in Georgia: Kakheti, Kartli, Imereti, Samtskhe-Javakheti, Samegrelo and Poti regions. Opening of new branches helped extension of financing programs' geographical scope in these regions.

TBC Bank's priority direction has always been business financing. 80% of the overall credit portfolio represent loans to business sector. The bank pays special attention to diversifying credit portfolio in terms of geographical scope and industry segments. That is why we put special efforts in building our presence in economy's new and developing segments. Today, TBC Banks credit portfolio includes country economy's almost every segment: communications, trade, construction, power industry, transportation, ore mining and processing, and food processing.

Outstanding feature of TBC BANK's crediting policy is financing operating businesses that use obtained financial resources for further development. Another feature is that the management demonstrates interest in long-term partnership with TBC Bank. Such customers become the Bank's real partners.

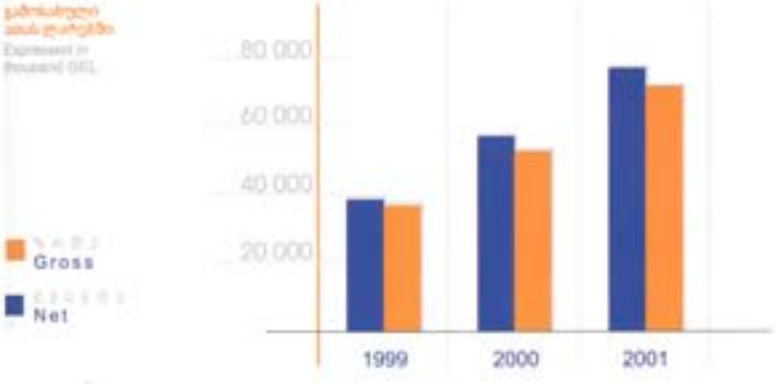
In 2001, together with international partners, TBC Bank financed two large-scale projects - purchase of Land-pump ship by Poti Port (together with partners from Netherland) and Khadori Hydroelectric power station construction (project by Chinese Governement). Mentioned large-scale projects are TBC Bank's real contribution to the development of country's infrastructure.

Partnership with international financial institutions, such as, European Bank for Reconstruction and Development, German Investment and Development Company(DEG), International Finance Corporation (IFC), WorldBank is a noteworthy moment in TBC Bank's financing practices. Long-term credits

(DEG), საერთაშორისო საფინანსო კორპორაცია (IFC), მსოფლიო ბანკი. ამ ინსტიტუტების მიერ ბანკისთვის გამოყოფილი გრძელვადიანი სესხები და მათი თანამდევი ტექნიკური დახმარების პროგრამები თიბისი ბანკის წარმატების მნიშვნელოვან ფაქტორად იქცა. განსაკუთრებული აღნიშვნის ღირსია ამერიკული ბანკის "Shore Bank" საკონსულტაციო სამსახურის როლი ბანკის საკრედიტო პოლიტიკის სრულყოფასა და რეალიზებაში, რისი შედეგიც საკრედიტო პორთფელის მაღალი ხარისხია.

ბაზრის მზარდი მოთხოვნების საფუძველზე და პორთფელის დივერსიფიკაციის მიზნით, თიბისი ბანკმა 2001 წელს შექმნა და განავითარა ახალი საკრედიტო პროდუქტები - ფიზიკური პირების დაკრედიტება იპოთეკური და სამომხმარებლო სესხებით, მოკლევადიანი ოვერდრაფტები მიმდინარე ანგარიშებზე, სამომხმარებლო საქონლის განვადებით შეძენის დაფინანსება და სხვ.

საკრედიტო პორტფელის დინამიკა
Loan portfolio dynamics

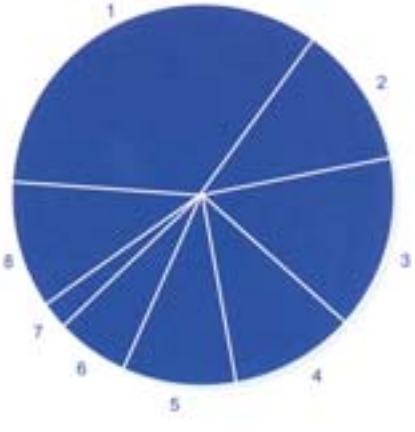


and technical assistance provided by these institutions became important factor in TBC Bank's success. American ShoreBank consultative unit's role in refinement and realization of the bank's crediting policy deserves special attention. The result of which is high quality of the credit portfolio.

In 2001, considering increasing market demands and requirements and with the intention of diversifying portfolio, TBC Bank developed new credit products: consumer and mortgage loans, short-term overdrafts for current account holders, consumer goods purchase by installments and others.

პორტფელის სტრუქტურა დარგების მიხედვით
2001 წლის 31 დეკემბრის მდგომარეობით

Credit Portfolio structure by sectors
as of December 31, 2001



Expressed in percents			გამოსახული პროცენტებში
Tradeing enterprises	1	31,4	ვაჭრობა
Consumer	2	16,3	სამომხმარებლო სესხები
Manufacturing	3	18,7	სოფლის მეურნეობა
Services	4	10,2	მომსახურება
Transport and Communications	5	8,5	ტრანსპორტი და კომუნიკაციები
Power industry	6	4,7	ენერგეტიკა
Construction and Real Estate	7	1,5	მშენებლობა და უძრავი ქონება
Other	8	8,7	დანარჩენი

ამერიკული აკადემია თბილისში

იმყოფებოდნენ, ზოგადსაგანმანათლებელი კერძო სკოლა, რომელიც დაფუძნდა 2001 წლის 3 სექტემბერს.
აკადემიას მჭიდრო ურთიერთობა აქვს ჰარვარდის უნივერსიტეტთან, სიმონს კოლეჯთან და ამერიკის ერთ-ერთ საუკეთესო კერძო საშუალო სკოლასთან ფილიპს ექსეტერის აკადემიასთან.

აკადემიაში სწავლება მსოფლიოში აღიარებული თანამედროვე სტანდარტების შესაბამისად მიმდინარეობს.
სკოლა ეყრდნობა ტრადიციულ ქართულ პედაგოგიურ გამოცდილებას და ამერიკული სწავლების სპეციალურ მეთოდიკას.
მისი კურსდამთავრებულები კონკურენციას გაუწევენ თანატოლებს ადგილობრივ და საზღვარგარეთის კვლევების წამყვანი უმაღლეს საგანმანათლებლებში.

AMERICAN ACADEMY IN TBILISI

American Academy in Tbilisi, founded on September 3 2001, is a private school of general education with English as a language of instruction.
The academy has contacts with Harvard University, Simmons College and one of the best general education schools in US- Philips Exeter Academy.

The Academy applies acknowledged modern international practices to the learning process. The school relies on the existing Georgian pedagogical experience and special American academic methodology.
The graduates of this institution will successfully compete for higher education opportunities available locally as well as at any international higher education institute.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

PORT OF POTI

Since1858

ჯემალ ინაიშვილი
დირექტორი
JEMAL INAISHVILI
Director

სს ფოთის საზღვაო ნავსადგური

დაარსდა 1858 წელს. 2001 წელს კი ნაცვალგულის დაკვეთით ჰოლანდიაში აშენდა ნავი „ნიკო ნიკოლაძე".
პირველი ქართული მიწისმტვირთი ნავის დასაფინანსებლად თბილისი ბანკმა გამოიყო 1,5 მილიონი დოლარის კრედიტი, რაც ნავის ღირებულების 35%-ს შეადგენს.

JSC POTI SEAPORT

The company's history dates back to 1858 - the year of its establishment. In 2001, the port ordered construction of the ship Niko Nikoladze in the Netherlands.
To finance the construction of the first Georgian Land-pump ship, TBC Bank provided USD 1.5 million credit, which is 35% of the ship's total costs.

ქვეყანაში არსებული რთული ეკონომიკური ვითარების მიუხედავად, თიბისი ბანკი კვლავ გამოდის ახალი ინსტიტუციონალური პროექტების ინიციატორად. მასშტაბური საფინანსო პროექტების წარმატების საწინდარი კვლავ ქვეყნის სტაბილურობა და ეკონომიკური რეფორმების ფორსირებაა, რასაც, თავის მხრივ, ჯანსაღი კერძო ინიციატივა უნდა ახლდეს თან.

გასულ წელს თიბისი ბანკმა, საკმაოდ ძლიერ სტრატეგიულ პარტნიორთან ერთად, დააფუძნა საქართველოში პირველი კერძო საპენსიო კომპანია - საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგი (GPI ჰოლდინგი). მიუხედავად იმისა, რომ საქართველოში ჯერ კიდევ არ არსებობს სრულყოფილი კანონმდებლობა სოციალური დაცვის ეფექტური კერძო სადაზღვევო სისტემის განვითარებისათვის, ბანკის ხელმძღვანელობა და მისი სტრატეგიული პარტნიორები ოპტიმისტურად უყურებენ ქვეყანაში რეალურად არსებულ ფინანსურ და ინტელექტუალურ პოტენციალს.

2002 წელს დაგეგმილია კიდევ ერთი, ასევთიგე მასშტაბური პროექტის დაწყება კვლავ უცხოელ სტრატეგიულ პარტნიორთან ერთად (ისრაელი), რომელიც, თავისი მასშტაბურობით, ასევე გამორჩეული იქნება. თიბისი ბანკის უშუალო მონაწილეობით შეიქმნება მსხვილი საინვესტიციო კომპანია, რომლის მიზანი იქნება კერძო სექტორის ხელშეწყობა. წარმატებულ პროექტებს და კომპანიებს შესაძლებლობა ექნებათ საქართველოშივე მიიღონ კაპიტალური ინვესტიციები და „ნოუ-ჰაუ" სტრატეგიული პარტნიორი ფონდისაგან.

წელსვე დაგეგმილია, საქართველოში არსებულ სხვა მსხვილ საკრედიტო ინსტიტუტებთან ერთად, შეიქმნას საკრედიტო ბიურო, რომელიც ასევე უნიკალური ტიპის საფინანსო ინსტიტუტი იქნება. მისი ძირითადი პროფილი იქნება ქვეყანაში ყველა სახის პრობლემური აქტივების აღწუსხვა კრედიტორების მიერ მიწოდებული ინფორმაციის საფუძველზე და მისი ერთიან საინფორმაციო სისტემაში მოქცევა. ეს დაეხმარება კრედიტორებს, წინასწარვე თავისუფლად მიიღონ ინფორმაცია პოტენციური პრობლემების შესახებ და, ამავე დროს, აამაღლოს კრედიტორის, როგორც დომინანტის სტატუსი. დღევანდელი საინფორმაციო ვაკუუმი ხელს არ უწყობს ჯანსაღი საკრედიტო ოპერაციების წარმოებას და აკნინებს საკრედიტო დაწესებულების იმიჯს. აღნიშნული პროექტის წარმატების პირველი შესაფასებელი საზომი გახდება სწორედ ბანკებისა და სხვა საკრედიტო ინსტიტუტების სტატუსის სიმყარე და ვალის გადახდის აუცილებლობა, რისი დამკვიდრებაც გარდაუვალია. ზემოჩამოთვლილი ინსტუტუციონალური პროექტებით თიბისი ბანკის დაინტერესება და ამ ინტერესის დადასტურება ბანკის კაპიტალური ინვესტიციებით იმის ნიშანია, რომ ბანკი ოპტიმისტურად აფასებს ქვეყანაში არსებულ ყველა სახის რესურსს და ქმნის რეალურ გარანტიებს მოსახლეობისა და კერძო ბიზნესისათვის - ეს კი საერთო კეთილდღეობის მიღწევის ამოცანის ყველაზე კონკრეტული გადაწყვეტაა.

Despite Georgia's difficult economic condition, TBC Bank once again emerges as an initiator of the projects carrying an institutional importance. Ensuring country's stability and enforcing economic reforms along with healthy private initiative are the prerequisites for the success of large-scale financial projects.

Last year TBC Bank, together with experienced strategic partner, established Georgia's **first private pension assurance company** Georgian Pension and Insurance Holding (GPI Holding). Although Georgia's legislation is not yet developed enough to allow for private pension assurance system's effective development and functioning, TBC Bank's management and our strategic partners optimistically assess Georgia's intellectual and financial capacities.

Another large-scale project yet again with the international strategic partner's (Israel) participation is planned for implementation in 2002. Large **investment company** intended to support private sector is to be established with TBC Bank's direct involvement. As a result, successful projects and companies will have the opportunity to obtain capital investment in Georgia and know-how from the strategic partner fund.

In 2002, together with other Georgian credit institutions, TBC Bank plans to institute a credit bureau, which will also be a unique institution for Georgia. The bureau will specialize in the registry of country's all problematic assets, based on the information submitted by the creditors by means of systematization of the information exchange network. Functioning of the credit bureau will allow creditors to easily obtain information regarding possible problematic customers. It will also augment creditor's dominant status. Today's informational vacuum impairs proper credit operations and harms credit institutions image. Improvement of credit institutions' status and establishment of indispensable common notion - one should pay his/her own debts - will be the most important indicators of the project's success.

Bank's involvement in abovementioned institutional projects by means of capital investment illustrates that the bank's management optimistically evaluates Georgia's all types of existing resources. TBC Bank creates real guarantees to the citizens and private enterprises - most appropriate solution for achievement of overall prosperity.

არსი ARCI

შპს „არსი"

საშენებლო კომპანია „არსი" დაფუძნდა 1989 წელს, კერძო პირების მიერ. კომპანიის საქმიანობა მოიცავს დაპროექტებას, მშენებლობას, რეკონსტრუქციას, კონსალტინგს. მდ. ვერეს სანაპიროზე ხუთი 12-ბინიანი სახლის მშენებლობის პროექტში „არსის" პარტნიორია თიბისი ბანკი.

ARSI LTD.

Individuals established Construction Company Arsi in 1989.
The company's services include structural design, construction, reconstruction, and consulting. TBC Bank is Arsi's partner in the construction project of five 12-appartment buildings at the bank of Vere river.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

ახალი ქსელები AKHALI KSELEBI

შპს „ახალი ქსელები"

ადგილობრივი სატელეფონო ქსელების პირველი კერძო ოპერატორი საქართველოში, რომელიც შეიქმნა 1996 წელს. „ახალი ქსელები" დღესისთვის 105 ათას აბონენტს ითვლის.

„ბიზნესის განვითარებისთვის ჩვენს ქვეყანას მყარივით სჭირდება ძლიერი ბანკები - ისეთი, როგორიც თიბისი ბანკია. მას დიდ წარმატებებს ვუსურვებ".

ავთანდილ იაშვილი
„ახალი ქსელების", გენერალური დირექტორი

AKHALI KSELEBI LTD.

First local private telephone network operator in Georgia, founded in 1996. Today, Akhali Kselebi services 105 thousand clients.

"Business development in our country needs stable banks such as TBC Bank. I wish TBC Bank all the success".

AVTANDIL IASHVILI
General Director of Akhali Kselebi

2001 წლის 8 მაისს თიბისი ბანკის მონაწილეობით დაფუძნდა საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგი (GPI ჰოლდინგი). პროექტის საერთო საინვესტიციო ღირებულება შეადგენს 3,000,000 აშშ დოლარს.

საქართველოს საპენსიო და სადაზღვევო ჰოლდინგი პირველი კერძო კომპანიაა საქართველოში, რომელიც დღეს მოქმედი სახელმწიფო საპენსიო უზრუნველყოფის სისტემის პარალელურად, მოსახლეობას სთავაზობს საპენსიო დაზღვევის ახალ სისტემას.

GPI ჰოლდინგის აქციონერები არიან: TBI ჰოლდინგური კომპანია (ჰოლანდია), თიბისი ბანკი, GINI LLC (ისრაელი), სამგორი-94.

კერძო საპენსიო კომპანიის შექმნით საფუძველი ჩაეყრება სრულიად ახალი და უფრო სტაბილური სახის საფინანსო ინსტიტუტების სისტემას, რომელშაც გრძელვადიან პერსპექტივაში თავისი წვლილი უნდა შეიტანოს როგორც სოციალური პრობლემების რეალურ ეკონომიკური შეკანიზმებით მოგვარებაში, ისე ფასიანი ქაღალდების ბაზრის მშენებლობაში და სრულიად ახალი ტიპის ფინანსური ინსტრუმენტების დამკვიდრებაში. ასეთი გრძელვადიანი პროექტით დასავლეთის მსხვილი პარტნიორების დაინტერესება საქართველოს ბაზარზე უკვე წარმატებად შეიძლება ჩაითვალოს. ჰოლანდიური კომპანია - TBIH-თან ერთად პროექტში არაპირდაპირ მონაწილეობენ ევროპის რეკონსტრუქციისა და განვითარების ბანკი (EBRD) და ევროპის სხვა მსხვილი ინსტიტუტები.

ამ სფეროში ასეთი მასშტაბური პროექტის განხორციელებაში თიბისი ბანკის როლი გადამწყვეტია, რადგან სწორედ მას დაეკისრა პირდაპირი მენეჯმენტის ფუნქცია.

Georgian Pension and Insurance Holding (GPI Holding) was founded on May 8, 2001 with TBC Bank's direct participation. The project's total investment value equaled USD 3,000,000.

Georgian Pension and Insurance Holding is the only company in Georgia that provides an alternative to state pension assurance system by offering citizens new private pension assurance schemes.

GPI Holding's shareholders: TBI Holding (Netherlands), TBC Bank, GINI LLC (USA), Samgori-94.

Foundation of the first private pension assurance company will facilitate development of completely new and secure type of financial institutions. By using economic means, such institution will in the long run provide a solution to the problems of Georgian social welfare system; facilitate the development of securities' market and introduce new types of financial instruments.

Participation of our international partners in such a long-term project could be already considered a success. Together with TBI Holding, project's indirect contributors are European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) and other leading European financial institutions.

TBC Bank plays a key role in successful development of the project since the bank was assigned direct management function.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

ფონდი „ღია საზოგადოება - საქართველო"

დამოუკიდებელი არასამთავრობო არაკომერციული ფონდი „ღია საზოგადოება - საქართველო" 1994 წელს დაარსდა და წარმოადგენს ბატონ ჯორჯ სოროსის მიერ დაფუძნებულ ფონდთა ქსელის ერთ ორგანიზაციას. ფონდი პრიორიტეტულ მიმართულებათა მიხედვით გასცემს გრანტებს არაკომერციულ, არასამთავრობო ორგანიზაციებსა და ერთმა პირებზე. ფონდის საქმიანობის სფეროები ძალზე დიდია - დაცულია ქართული ეროვნული კულტურის მემკვიდრეობის შენახვიდან და შენარჩუნებით, დამთავრებული ახალი საგამომცემლო ტექნოლოგიების დანერგვითა და სამართლებრივი თუ განათლების რეფორმების მხარდაჭერით. დღემდე ფონდს 20 მილიონ დოლარამდე საერთო ღირებულების პროექტები აქვს დაფინანსებული საქართველოში.

„ფონდის წარმატებული საქმიანობის ერთ-ერთი პირობა სტაბილური და საიმედო პარტნიორებია. ერთ-ერთ ასეთ მნიშვნელოვან პარტნიორად ჩვენ თიბისი ბანკს მივიჩნევთ".

ფონდი „ღია საზოგადოება - საქართველო"

OPEN SOCIETY - GEORGIA FOUNDATION

Independent non-governmental, non-commercial fund Open Society Georgia Foundation was founded in 1994 and represents a member institution of Mr. George Soros funds' network. The Fund, according to its priority objectives, awards grants to non-commercial, non-governmental organizations and individuals.

The fund's area of activity is very diverse starting from the preservation and study of the Georgian cultural heritage and ending with the introduction of new publishing technologies and support to juridical or educational reforms. Up to date, the overall value of the projects subsidized by the Fund in Georgia is just about USD 20 million.

"Having stable and trustworthy partners is one of the prerequisites for the Fund's successful operations. We consider TBC Bank being one of such key partners".

Open Society - Georgia Foundation

კომპანია GWS

GWS - ჭარბული ღვინისა და ალკოჰოლური სასმელების კომპანია დაფუძნდა 1993 წელს. მისი საწესდებო კაპიტალი 4,15 მილიონი აშშ დოლარია. GWS - ის 75% ეკუთვნის ალკოჰოლური სასმელების ჰოლდინგს „პერნო რიკარი" (პერნო რიკარ), კომპანიის განკარგულებაშია 700 ჰექტარი ვენახი და ორი ბრენდი მიწა. 1994-2001 წლების განმავლობაში GWS - ს პროფესიონალურ კონკურსებსა და ფესტივალებში მოპოვებული აქვს 100-ზე მეტი ფასადი და ჯილდო.

„ თბილისი ბანკი საიმედო პარტნიორია... "
გიორგი მშვიდობაძე
გენერალური დირექტორი

G W S

GWS was established in 1993, with a capital of 4,15 MUSD, majority owner - Group Pernod Ricard. GWS owns 700 ha of vineyards and three wine brands - TAMADA, OLD TBILISI and CAUCASUS VALLEY. GWS won more than 100 awards and prizes at various competitions and contests worldwide.

"TBC Bank is a reliable partner..."
George Mshvidobadze
General Director

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

ალაფი

ჩამოყალიბდა 1997 წლის აპრილში.
წარმოება ამუშავდა 1998 წლის თებერვალში,
სრული ციკლით „ალაფმა" მუშაობა დაიწყო
თბილისი ბანკის სესხებით.
წარმოადგენდა პირველ წისქვილკომბინატს საქართველოში,
რომელიც აღჭურვა უახლესი ავტომატიზირებული ტექნოლოგიით.

დღესათვის „ალაფი" წარმოადგენს ხარისხიანი ფქვილის
ერთ-ერთ უდიდეს მწარმოებელს საქართველოში.

A L A F I

Alafi was established in April 1997.
The company's operations commenced in February 1998 and starting from June 2998 the company finances its operation with TBI Bank's loans. Alafi was the first mill in Georgia to install and utilize the most advanced milling automated technology.

Today Alafi is one of the leading producers of quality flour in Georgia.

2001 წელს გაგრძელდა წინა პერიოდში საერთაშორისო საფინანსო ინსტიტუტებთან ჩამოყალიბებული ურთიერთობები.

გასული წლის განმავლობაში ბანკმა გააფორმა ახალი სასესხო ხელშეკრულება საერთაშორისო საფინანსო კორპორაციასთან (IFC). სესხის თანხა 3 მილიონ აშშ დოლარს შეადგენს, რაც გამოყენებული იქნება მცირე და საშუალო ბისნეს-პროექტებისა და იპოთეკური სასესხო პროგრამების დასაფინანსებლად.

2001 წელს ასევე დაიწყო მოლაპარაკებები ევროპის განვითარებისა და რეკონსტრუქციის ბანკთან ახალი საკრედიტო ხაზის გამოყოფის შესახებ.

The year 2001 was the continuation of the formerly established course of relations with international financial institutions.

During the year, the Bank signed new loan agreement for 3 million US dollars with International Finance Corporation - IFC. The Loan will be invested in SME projects and long-term mortgage loan program that were redesigned according to market needs.

First round of negotiations were held with European Bank for Reconstruction and Development concerning new credit line agreement.

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

Martin Bauer Tbilisi

„მარტინ ბაუერი თბილისი"

კომპანია დაფუძნდა 1995 წელს. ფირმის საკუთრებაშია გურიის, სამეგრელოსა და იმერეთის რეგიონებში განლაგებული პირველადი და მეორადი ჩაის საწარმოები, სადაც მზადდება შავი, მწვანე, გრანულირებული და ხსნადი ჩაის პროდუქცია. ხორციელდება მზისა ექსპორტი როგორც დსთ-ს ქვეყნებში, ასევე ევროპაში, აზიასა და აშშ-ში. დღეისათვის საწარმოების ჩაის 60% „მარტინ ბაუერი თბილისი"-ზე მოდის.

„ჩვენ ვთანამშრომლობთ თიბისი ბანკთან, ვინაიდან ეს არის ქართული ბანკი - დასავლური მენეჯმენტით".

დავით დუმბაძე
„მარტინ ბაუერი თბილისის" პრეზიდენტი

MARTIN BAUER TBILISI

Martin Bauer Tbilisi was founded in 1995. The company owns several primary and secondary tea processing factories in Guria, Samegrelo, and Imereti regios. The factories produce black, green, granulated, and soluble tea. The company exports its produce not only to the countries of the CIS, but also to Europe, Asia, and US. Today, Martin Bauer Tbilisi's tea produce volume equals to 60% of the overall Georgian market.

"We work together with TBC Bank, because it is Georgian bank with Western-style management practices".

David Dumbadze
President of Martin Bauer Tbilisi

შევრონტექსაკო

კორპორაციის "შევრონტექსაკო"

მსოფლიოში ერთ-ერთი უდიდესი ენერგოკომპანია „შევრონტექსაკოს" საქართველოს წარმომადგენლობა თბილისში 1998 წლის ივნისიდან ფუნქციონირებს. „შევრონტექსაკო" ამჟამად მსოფლიოს 100-ზე მეტ ქვეყანაში მუშაობს. კომპანია ჩართულია ნავთობის ბიზნესის პრაქტიკულად ყველა სფეროში.

„თბილისი ბანკი" 1998 წლიდან უწევს მომსახურებას კორპორაციას „შევრონტექსაკოს" წარმომადგენლობას. კორპორაცია კმაყოფილია მომსახურების ხარისხით. მნიშვნელოვანია „თბილისი ბანკის" მუდმივი სწრაფვა სრულყოფისა და საუკეთესო საერთაშორისო საბანკო პრაქტიკის დანერგვისაკენ".

დავით ხუროძე
„შევრონტექსაკოს" წარმომადგენელი საქართველოში

CHEVRONTEXACO CORPORATION

One of the largest companies in power industry Shevron Texaco opened its representative office in Tbilisi in June 1998. Today, ShevronTexaco operates in more than 100 countries. The company is engaged in almost all types of activities related to oil industry.

"Starting from 1998 TBC Bank services Corporation ShevronTexaco's representative office. The Corporation is satisfied with the quality of the service. TBC Bank's constant endeavor for development and introduction of international banking standards is worth mentioning".

DAVID KHURODZE
ShevronTexaco Representative in Georgia

CHEVRONTEXACO

ჩვენი კლიენტები OUR CLIENTS

სადაზღვევო კომპანია „ალდაგი"

ჩამოყალიბდა 1990 წელს ერთი პირების მიერ, როგორც პირველი არასახელმწიფო სადაზღვევო ორგანიზაცია საქართველოში. დღეისათვის „ალდაგი" დაზღვევის თითქმის ყველა სახეობას ახორციელებს და შეარად იმარჯვებს ლიდერის პოზიციას საქართველოს სადაზღვევო ბაზარზე.

„ჩვენს პარტნიორებს შორის თბილისი ბანკს საპატიო ადგილი უჭირავს, როგორც საქართველოში მოქმედ ერთ-ერთ წამყვან და სანდო ბანკს. ჩვენ ურთიერთხელსაყრელ პარტნიორულ პირობებში ვთანამშრომლობთ და მოსავალშიც გაპირებთ ამ ტრადიციის გაგრძელებას".

თენგიზ მუზურიშვილი
სადაზღვევო კომპანია „ალდაგის" გენერალური დირექტორი

INSURANCE COMPANY ALDAGI

Established in 1990 by individuals, the company became the first private insurance company in Georgia. Today, Aldagi offers almost all types of insurance products and remains a leader on the Georgian insurance market.

"TBC Bank holds an honorable place among our most valuable partners as the leading and most reliable bank in Georgia. We are cooperating in a mutually beneficial environment and are going to continue this tradition".

Tengiz Mezurnishvili
General Director of Aldagi Insurance Company

2001 წლის განმავლობაში თიბისი ბანკის ყველა ფილიალი გადავიდა არსებული საბანკო პროგრამის ახალ ვერსიაზე. ახალი სისტემა თანამედროვე კლიენტ-სერვერულ ტექნოლოგიას ეფუძნება, რის შედეგადაც გაიზარდა ტრანზაქციების დამუშავების სიჩქარე და საბანკო მონაცემთა ბაზების შენახვის საიმედოობა.

მარშან დასრულდა კორპორატიული საკომუნიკაციო სისტემის აგება, რომლის მეშვეობითაც ფილიალები მუდმივი კავშირის ხაზებით შეერთდა სათაო ოფისთან. ამ სისტემამ და საბანკო პროგრამაში გამოყენებულმა თანამედროვე ტექნოლოგიებმა მოგვცა საშუალება, აგვეგო ანალიტიკური ინფორმაციის ცენტრალიზებული საცავი, რომელშიც ინფორმაციის განახლება დროის რეალურ რეჟიმში ხდება. ასევე შესაძლებელი გახდა სათაო ოფისიდან ფილიალებში არსებულ მონაცემთა ბაზების ინფორმაციის გაცნობა.

აღსანიშნავია, რომ თანამედროვე კლიენტ-სერვერულ ტექნოლოგიაზე დაფუძნდა აგრეთვე თიბისი ბანკის ინფორმაციული ტექნოლოგიების განყოფილების პროგრამისტების მიერ შექმნილი მოდულების ახალი ვერსიებიც - მაგალითად საკრედიტო, დეპოზიტების, პლასტიკური ბარათების ინფორმაციის დამუშავებისა და სხვა მოდულები. ამან საშუალება მოგვცა არა მარტო ფუნქციონალურად გაგვემდიდრებინა ისინი, არამედ დაგვეწყო მუშაობა ახალი მოდულების საოპერაციო დღის პროგრამასთან უფრო მჭიდრო ინტეგრაციაზე.

2001 წელს დაიწყო მუშაობა ბანკომატების ქსელის შექმნაზე. გერმანულ კომპანია Wincor-Nixdorf-ს შევუკვეთეთ ბანკომატები. დაგეგმილია პლასტიკური ბარათების ინფორმაციის დამამუშავებელი პროგრამული უზრუნველყოფის სერიოზული განახლება-მოდიფიკაცია.

2001 წლის ღონისძიებებს შორის ერთ-ერთი ყველაზე მნიშვნელოვანი იყო თანამედროვე საბანკო პროგრამული კომპლექსის შერჩევის პროექტი. მიმდინარეობდა მოლაპარაკებები შერჩეულ კომპანიასთან, დაიგეგმა ღონისძიებები, რომლებიც საშუალებას მოგვცემს, უფრო კარგად შევისწავლოთ სისტემის ფუნქციური შესაძლებლობები. ფუნქციურად მდიდარი საბანკო სისტემა მოგვცემს საშუალებას, რომ ამაღლდეს კლიენტების მომსახურების ხარისხი, უფრო მრავალფეროვანი გახდეს საბანკო პროდუქტები, მნიშვნელოვნად შემცირდეს ახალი პროდუქტების დანერგვისათვის საჭირო ვადები.

During the year 2001, new version of banking software was installed in TBC Bank's each branch. Improved transaction processing speed and security of the database are the results of modern client-server technology utilized in the new version.

Last year we have completed the development of corporate communication system, which allowed the bank's branches to have a permanent connection to the central branch. Such communication system and new technologies utilized in the banking software allowed us to develop real-time centralized analytical database. Moreover, branches' local databases are now easily accessed from the central branch.

It should be also noted that modern client-server technology has been employed in new versions of modules developed by the bank's IT Department credit, deposit, plastic card, and other information processing modules. Such an approach gave us an opportunity not only to enhance module's functional features but also to introduce deeper integration with Operation Day software.

In 2001, TBC Bank has initiated ATM network development project. The bank ordered several Wincor-Nixdorf ATMs and plans to modify plastic card information processing software.

One of the most important activities in 2001 was the selection of the modern banking software platform. We started negotiations with qualified software provider, planned several events in order to get better acquainted with new system's functional capacities. Functionally advanced new platform will allow us to improve customer services quality, enrich banking products' array, and minimize the timeframe for the new product development.

USA

HSBC BANK USA
New York,N.Y. USA
USD 000-305022
S.W.I.F.T. MRMDUS 33

CITIBANK, N.A.
111 Wall Street, New York, N.Y. 10043, USA
USD 36127097
S.W.I.F.T. CITIUS 33

BANKERS TRUST COMPANY
One Bankers Trust Pl,16/F, New York N.Y. 10006, USA
USD 04414200
S.W.I.F.T. BKTRUS33

GERMANY

DEUTSCHE BANK
D-6236,Frankfurt/Eschborn, Deutshland
(EUR/USD) 9499096
S.W.I.F.T. DEUTDEFF

DRESDNER BANK
60301 Frankfurt/main, Deutshland
EUR 08 122 957 00
USD 08 122 957 00/400
S.W.I.F.T. DRESDEFF

WEST LB (WESTDEUTSCHE LANDESBANK)
D-40199, Duseldorf 1, Deuschland
EUR 1191100000
USD 1010119111
S.W.I.F.T. WELADEDD

COMMERZBANK
60261 Frankfurt, Deuschland
USD 400886868900
EUR 400886868900
S.W.I.F.T. COBADEFF

AUSTRIA

CENTRO INTERNATIONALE HANDELSBANK
A-1015 Vienna, Tegetthoffatrasse 1, Austria
Multi. 6107906000
S.W.I.F.T. CENTBATWW

ING BANK N.V. (VIENNA) AG
Neuer markt 2 -1010 Vienna, Austria
multi 0471 3071 01
S.W.I.F.T. INGB AT WW

NETHERLANDS

ING BANK (INTERNATIONALE NETHERLANDS BANK N.V.)
1000 BV Amsterdam, Netherlands
EUR 50909835
USD 50000608
S.W.I.F.T. INGBNL2A

TURKEY

TURKIYE HALK BANKASI
Tunalihimi Branch, Ankara,Turkey
USD 12394
S.W.I.F.T. TRHBTR2A

RUSSIA

ALFA BANK
M.Porivaevoi str. 9, 107078 Moscow, Russia
RUB 30111810600000001047
USD 30112840300000001031
TMM 30113795400000001001
S.W.I.F.T. ALFARUMM

TBC Bank

Financial statements
31 December 2001

Together with independent auditors' report

2001

ANDERSEN

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Shareholders of TBC Bank –

We have audited the accompanying balance sheet of TBC Bank (the "Bank") as of 31 December 2001, and the related profit and loss account and statements of shareholders' funds and cash flow for the year ended 31 December 2001. These financial statements are the responsibility of the Bank's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above give a true and fair view of the financial position of the Bank as of 31 December 2001, and of the result of its operations and its cash flows for the year ended 31 December 2001 in accordance with Statements of International Financial Reporting Standards, as published by the International Accounting Standards Board.

Arthur Andersen ZhAK

Almaty
Kazakhstan

18 February 2002

Profit and loss accounts
For the years ended 31 December 2001 and 2000
(thousands of Georgian Lari)

	Notes	2001	2000
Interest income		17,800	11,649
Interest expense		4,885	3,884
Net interest income	5	**12,915**	**7,765**
Provision for losses	6	3,644	2,542
Net interest income after provision for losses		**9,271**	**5,223**
Fees and commissions income, net	7	4,820	3,327
Foreign exchange gains, net		1,708	1,201
Other operating income		910	711
Non interest income		**7,438**	**5,239**
Losses from affiliated undertakings	**14**	**207**	-
Salaries and employment benefits	8	4,126	2,649
Administrative expenses	8	3,453	2,140
Depreciation and amortization	15, 16	573	550
Other provisions	6	1,164	422
Other operating expenses		928	539
Non interest expense		**10,244**	**6,300**
Profit before taxation		**6,258**	**4,162**
Taxation	9	1,760	498
Net profit		**4,498**	**3,664**

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Balance sheets
31 December 2001 and 2000
(thousands of Georgian Lari)

	Notes	2001	2000
Assets			
Cash and due from National Bank	10	17,865	14,767
Due from credit institutions	11	15,444	14,058
Loans to customers	12	72,503	53,230
Tax assets	9	-	201
Investment securities:			
– available-for-sale	13	6,385	1,440
Investments in associates	14	336	96
Tangible fixed assets	15	4,533	3,028
Intangible assets	16	331	156
Other assets	17	1,423	706
Total assets		**118,820**	**87,682**
Liabilities			
Amounts owed to credit institutions	18	25,949	17,274
Amounts owed to customers	19	70,098	53,487
Tax liabilities	9	413	-
Provisions	6	259	55
Other liabilities	20	1,259	522
Total liabilities		**97,978**	**71,338**
Shareholders' funds			
Share capital	21	5,000	5,000
Share premium		2,298	2,298
Reserves		13,544	9,046
Total shareholders' funds		**20,842**	**16,344**
Total liabilities and shareholders' funds		**118,820**	**87,682**
Financial commitments and contingencies	25	**6,634**	**5,790**

Signed on behalf of the Board of Directors

Vakhtang Butskhrikidze General Director

Givi Lemonjava Deputy General Director

18 February 2002

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Statements of shareholders' funds
For the years ended 31 December 2001 and 2000
(thousands of Georgian Lari)

	Share capital (nominal)	Share premium	Retained earnings	Shareholders' funds
31 December 1999	3,000	474	7,089	10,563
Shares issued	464		-	464
Share premium received	-	1,824		1,824
Reserves capitalized	1,536	-	(1,536)	-
Dividends paid			(171)	(171)
Net profit	-	-	3,664	3,664
31 December 2000	5,000	2,298	9,046	16,344
Net profit	-	-	4,498	4,498
31 December 2001	5,000	2,298	13,544	20,842

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Cash flow statements
For the years ended 31 December 2001 and 2000
(thousands of Georgian Lari)

	Notes	2001	2000
Cash flows from operating activities			
Interest, fees and commissions received		23,759	15,408
Interest, fees and commissions paid		(5,217)	(4,316)
Dividends received		82	68
Foreign exchange gains		1,708	1,201
Receipts from other operating activities		826	767
Payments to employees		(3,389)	(2,649)
Payments for administrative expenses		(3,335)	(2,140)
Payments for other operating expenses		(928)	(539)
Cash flows from operating profits before changes in operating assets and liabilities		*13,506*	*7,800*
(Increase) decrease in operating assets			
Due from credit institutions		1,124	(48)
Loans to customers		(23,286)	(18,226)
Other assets		(903)	49
Increase (decrease) in operating liabilities			
Amounts owed to credit institutions		8,044	(6,749)
Amounts owed to customers		14,675	21,973
Other liabilities		(118)	564
Net cash flows from operating activities before profit taxes		*13,042*	*5,363*
Profit taxes paid		(1,146)	(577)
Net cash flows from operating activities		***11,896***	***4,786***
Cash flows from investing activities			
Investment securities purchased		(4,416)	-
Investment securities sold		-	510
Equity investments purchased		-	(76)
Tangible fixed assets purchased		(2,160)	(678)
Tangible fixed assets sold		181	136
Intangible assets purchased		(274)	-
Net cash flows from investing activities		***(6,669)***	***(108)***
Cash flows from financing activities			
Share capital issue		-	464
Share premium		-	1,824
Dividends paid		-	(171)
Net cash flows from financing activities		***-***	***2,117***
Effects of exchange rate changes on cash and cash equivalents		**99**	**18**
Change in cash and cash equivalents		**5,326**	**6,813**
Cash and cash equivalents, beginning of the year		**27,771**	**20,958**
Cash and cash equivalents, end of the year	22	**33,097**	**27,771**

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

Notes to financial statements
31 December 2001
(thousands of Georgian Lari)

NOTE 1 – PRINCIPAL ACTIVITIES

TBC Bank (the "Bank") was formed on 17 December 1992 as a joint stock company under the laws of Georgia. The Bank possesses general banking license №85 from the National Bank of Georgia (NBG), granted on 20 January 1993. The Bank accepts deposits from the public and makes loans, transfers payments in Georgia and abroad, exchanges currencies and provides banking services for its commercial and retail customers.

The Bank is among the three largest banks in Georgia in terms of assets calculated under the local accounting rules. Its main office is in Tbilisi and it has seven branches in Tbilisi, Rustavi, Kutaisi, Poti and Borjomi. The Bank's registered legal address is 11 Chavchavadze Ave. Tbilisi, Georgia, 380079.

As of 31 December 2001, three shareholders owned 50.94% of the outstanding shares.

The Bank had an average of 249 employees during the year (2000 – 172) and 288 employees at the end of 2001 (2000 – 177).

NOTE 2 – OPERATING ENVIRONMENT

Georgia continues to undergo substantial political, economic and social changes. As an emerging market, Georgia does not possess a well-developed business and regulatory infrastructure that would generally exist in a more mature market economy. Furthermore, the Georgian Government has not yet fully implemented the reforms necessary to create banking, judicial, taxation and regulatory systems that usually exist in more developed markets. As a result, operations in Georgia involve risks that are not typically associated with those in developed markets. Such risks persist in the current environment with results that include but are not limited to, a currency that is not freely convertible outside of the country, onerous currency controls, low liquidity levels for debt and equity markets, and continuing high rates of inflation.

The Bank could be affected, for the foreseeable future, by these risks and their consequences. As a result, there are significant uncertainties that may affect future operations, the recoverability of the Bank's assets, and the ability of the Bank to maintain or pay its debts as they mature. The accompanying financial statements do not include any adjustments that may result from the future clarification of these uncertainties. Such adjustments, if any, will be reported in the Bank's financial statements in the period when they become known and estimable.

(intentionally blank)

NOTE 3 – BASIS OF PRESENTATION

a) General

The financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards and are presented in the thousands of Georgian Lari (KGEL), unless otherwise indicated.

b) Adoption of IFRS 39

As of 1 January 2001, the Bank adopted IFRS 39 "Financial instruments: Recognition and Measurement". Further information is disclosed in accounting policies for due from credit institutions, investment securities, loans to customers, amounts owed to credit institutions and to customers and in related notes.

Prior to adoption of IFRS 39, debt and equity securities, except for trading securities, were measured at historical cost, providing only for permanent value impairments. IFRS 39 has been applied prospectively in accordance with the requirements of this standard and therefore comparative information has not been restated.

c) Reclassifications

The following reclassifications have been made to 2000 balances to conform to the 2001 presentation.

Amount, KGEL	As reported	As reclassified
144	Investment securities	Investments in associates
82	Reserves	Retained earnings

NOTE 4 – PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

a) Due from credit institutions

In the normal course of business, the Bank lends or deposits funds for various periods with other credit institutions. Such amounts are categorized as loans originated by the Bank and are carried at amortized cost. As these placements of funds are typically unsecured extensions of credit, some of the assets may be impaired. The principles used to create provision for loan impairment on amounts due from credit institutions are the same as for loans to customers (see below).

b) Investments in associates

Investments in associated companies (generally investments of between 20% to 50% in a company's equity) where a significant influence is exercised by the Bank are accounted for by using the equity method. When the investee incurs losses the Bank recognizes its share of losses until the carrying amount of the investment is reduced to nil. Recognition of further losses is discontinued.

c) Trading and Investment securities

After adoption of IFRS 39 at 1 January 2001 the Bank classified its securities into the following three categories:

- Securities which were either acquired for generating a profit from short-term fluctuations in price or dealer's margin, or included in a portfolio in which a pattern of short-term profit-taking exists are classified as trading securities,

- Securities with fixed maturities where Management has both the intent and the ability to hold to maturity are classified as held-to-maturity,

– Securities intended to be held for an indefinite period of time, which may be sold in response to needs for liquidity or changes in interest rates, exchange rates or equity prices are classified as available-for-sale.

The classification of investments is determined by Management at the time of the purchase.

Securities are initially recognized at cost (including transaction costs), which is the fair value of the consideration given for them. Subsequently, trading and investment securities are measured as follows:

- Trading securities are subsequently measured at fair value based on quoted bid prices. Related realized and unrealized gains and losses are included in Dealing profit.

- Available-for-sale investment securities are subsequently measured at fair value based on quoted bid prices or present value of future cash flows. Unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of available-for-sale securities are recognized as revaluation reserve in equity. When the securities are disposed of or impaired, the related accumulated fair value adjustment is included in the profit and loss account.

  Unquoted equity investments are carried at cost, because they do not have a quoted market price in an active market and other methods of reasonably estimating fair value are unworkable due to the absence of comparable quoted companies and the lack of reliable information for discounted cash flow analysis. It is also currently impossible to calculate the range of estimates within which fair value of the equity investments is highly likely to lie. The Bank's equity investments include investments in certain non-consolidated subsidiaries and certain associates, which are also carried at cost. The reasons for not consolidating and not accounting under the equity method of these investments are disclosed in Note 13.

- Held to maturity investments are carried at amortized cost using the effective yield method, less any provision for impairment. The amount of impairment loss is calculated as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the expected future cash flows discounted at the instruments original effective interest rate.

Interest earned while holding trading and investment securities is reported as interest income. Dividends receivable are included in Dividend income when a dividend is declared.

Purchases and sales of securities that require delivery within the time frame established by regulation or market convention ("regular way" purchases and sales) are recognized at trade date, which is the date that the Bank commits to purchase or sale the asset. Otherwise, such transactions are treated as derivatives until settlement occurs.

d) Loans to customers

Loans granted by the Bank by providing money directly to the borrower are categorized as loans originated by the Bank and are carried at amortized cost. Third party expenses, such as legal fees, incurred in securing a loan are treated as part of the cost of the transaction. Loans and advances are recognized when cash is advanced to borrowers.

A credit risk reserve for loan impairment is established if there is objective evidence that the Bank will not be able to collect amounts due. The amount of the reserve is the difference between the carrying amount and the recoverable amount, being the present value of expected cash flows, including amounts recoverable from guarantees and collateral, discounted based on the interest rate at inception.

The loan loss reserve also covers losses where there is objective evidence that probable losses are present in components of the loan portfolio at the balance sheet date. These have been estimated based upon historical patterns of losses in each component, the credit ratings allocated to the borrowers and consider the current economic conditions in which the borrowers operate. When a loan is deemed uncollectable, it is written off against the related reserve for impairment; subsequent recoveries are credited to the reserve for loan losses.

Provisions for losses in the profit and loss accounts represent the charge required in the current year to establish total reserves for losses in accordance with IFRS.

If the amount of the impairment subsequently decreases due to an event occurring after the write-down, the reversal of reserves is credited to the provision for loan losses in the profit and loss account.

e) Maturity of loans

The maturity of the loan portfolio is presented in Note 23 and shows the remaining period from the balance sheet date to the contractual maturity. Long-term credits and overdraft facilities are generally not available in Georgia except for programs established by international financial institutions. However, in the Georgian marketplace, many short-term credits are granted with the expectation of renewing the loans at maturity. Accordingly, the effective maturity of a loan portfolio may be longer than indicated by the classification based on contractual terms.

f) Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the balance sheet when there is a legally enforceable right to set off the recognized amounts and there is an intention to settle on a net basis, or realize the asset and settle the liability simultaneously.

g) Tangible fixed assets

Fixed assets are recorded at historical cost less accumulated depreciation. Depreciation is provided to write off the cost on a straight-line basis over the estimated useful economic life of the asset. The economic lives are as follows:

	Years
Buildings	30
Furniture and equipment	5-8
Vehicles	4-5
Computers and communication equipment	3-5
Leasehold improvements	Contractual maturity, less than or equal to 10 years
Other	2-8

Assets under construction are not depreciated. Depreciation of these assets will begin when the related assets are placed in service.

Repairs and maintenance are charged to the profit and loss account.

h) Intangible assets

Intangible assets are recorded at historical cost less accumulated amortization. Amortization is provided to write off the cost on a straight-line basis over the estimated useful economic life of the asset. The economic lives are 1-6 years.

Intangible assets under development are not depreciated. Amortization of these assets will begin when the related assets are placed in service. Intangible assets mostly comprise of software.

i) Operating leases

The Bank enters into operating lease agreements as a lessee. The total payments made under operating leases are charged to the profit and loss account on a straight-line basis over the period of the lease.

j) Amounts owed to credit institutions and to customers

Amounts owed to credit institutions and to customers are initially recognized at cost, which amounts to the initiation/issue proceeds less transaction costs incurred. Subsequently amounts due are stated at amortized cost and any difference between net proceeds and the redemption value is recognized in the profit and loss account over the period of the borrowings using the effective yield method. If the Bank purchases its own debt, it is removed from the balance sheet and the difference between the carrying amount of a liability and the consideration paid is included in net interest income.

k) Dividends and treasury stock

Dividends on ordinary shares are recognized in equity in the period in which they are declared. Dividends for the year, which are declared after the balance sheet date are treated as a subsequent event under IFRS 10 "Events after the balance sheet date".

Where the Bank purchases the Bank's share capital or obtains rights to purchase its share capital, the consideration paid is shown as a deduction from total shareholders' equity.

l) Provisions

Provisions are recognized when the Bank has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount of the obligation can be made.

m) Foreign currency translation

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated to Georgian Lari at official NBG rates of exchange at the balance sheet date. Transactions denominated in foreign currencies are reported at the NBG rates of exchange at the date of the transaction. Differences between the contractual exchange rate of a certain transaction and the NBG exchange rate on the date of the transaction are included in foreign exchange gain or loss. Any gains or losses on assets and liabilities denominated in foreign currencies arising from a change in official exchange rates are recognized as translation gains or losses.

A majority of the 2001 balance sheet consists of monetary items, some of which are denominated in freely convertible currencies. The Lari to US dollar exchange rate has declined by approximately 4% during 2001 from 1.975 to 2.06 (2% during 2000 from 1.93 to 1.975). See Note 23 for a summary of assets and liabilities denominated in freely convertible currencies.

n) Income and expense recognition

Interest income and expense are recognized on an accrual basis. Commissions and other income are credited to income when the related transactions are completed. Non-interest expenses are recognized at the time the transaction occurs.

o) Taxation

The taxation charge is calculated in accordance with the regulations of Georgia and is based on the results reported in the profit and loss accounts of the Bank prepared under IFRS after adjustments for tax purposes. Deferred taxes are provided on temporary differences between the tax base of an asset or liability and its carrying amount in the balance sheet. The tax base of an asset or liability is the amount attributed to that asset or liability for tax purposes.

Georgia also has various operating taxes, which are assessed on the Bank's activities. These taxes are included as a component of Non-interest expense.

p) Cash flows

The Bank considers cash, current account with the NBG and due from credit institutions with maturity of three months or less when originated to be cash equivalents.

(intentionally blank)

NOTE 5 – NET INTEREST INCOME

Net interest income comprises:

	2001	2000
Interest income		
Loans to customers	16,769	10,503
Due from credit institutions	1,016	1,146
Debt securities	15	-
	17,800	**11,649**
Interest expense		
Amounts owed to customers	3,243	2,056
Amounts owed to credit institutions	1,642	1,828
	4,885	**3,884**
Net interest income	**12,915**	**7,765**

NOTE 6 – RESERVES FOR LOSSES

The movement in the reserves for interest earning assets during 2001 and 2000 was:

	Loans to banks	Loans to customers	Total reserves
31 December 1999	-	2,390	2,390
Provisions charged to profit	35	2,507	2,542
Recoveries	-	1,468	1,468
Write off of assets	-	(2,513)	(2,513)
31 December 2000	**35**	**3,852**	**3,887**
Provisions charged to profit	47	3,597	3,644
Recoveries	-	1,425	1,425
Write off of assets	-	(4,615)	(4,615)
31 December 2001	**82**	**4,259**	**4,341**

The movement in the reserves for other assets and off-balance sheet risks during 2001 and 2000 was:

	Trading securities	Investments in associates	Investment securities	Other assets	Other risks	Total reserves
31 December 1999	-	48	-	-	51	99
Provisions charged to profit	386	-	-	32	4	422
Write off of assets	(386)	-	-	-	-	(386)
31 December 2000	-	48	-	32	55	135
Provisions charged to profit	-	24	750	186	204	1,164
Write off of assets	-	(7)	-	(2)	-	(9)
31 December 2001	-	65	750	216	259	1,290

Reserves for losses are deducted from the related asset. Reserves for off-balance and other risks are recorded in liabilities.

NOTE 7 – FEES AND COMMISSIONS INCOME, NET

Fees and commissions received comprise:

	2001	2000
Conversion operations	1,540	975
Cash operations	1,506	1,188
Settlements operations	1,101	730
Guarantees and letters of credit issued	381	358
Other	883	508
Fees and commissions received	**5,411**	**3,759**

Fees and commissions paid comprise:

	2001	2000
Settlements operations	231	128
Cash operations	192	126
Conversion operations	57	37
Guarantees and letters of credit received	28	120
Other	83	21
Fees and commissions paid	**591**	**432**
Fees and commissions income, net	**4,820**	**3,327**

NOTE 8 – SALARIES AND ADMINISTRATIVE EXPENSES

Salaries and administrative expenses comprise:

	2001	2000
Salaries and other benefits	3,141	2,022
Social security costs	985	627
Salaries	**4,126**	**2,649**
Communication and supplies	818	395
Occupancy	723	496
Business development	698	355
Professional services	545	601
Operating taxes	372	192
Other	297	101
Administrative expenses	**3,453**	**2,140**

The Bank does not have pension arrangements separate from the State pension system of Georgia. The Georgian system requires current contributions by the employer calculated as a percentage of current gross salary payments; such expense is charged to the profit and loss account in the period the related compensation is earned by the employee.

NOTE 9 – TAXATION

The provision for profit taxes comprises:

	2001	2000
Current tax charge	1,559	577
Deferred taxation	201	(79)
Taxation	**1,760**	**498**

Georgian legal entities must individually report taxable income and remit profit taxes thereon to the appropriate authorities. The tax rate for banks for profits was 20% in 2001 (2000 - 10%, as a result of concession due to foreign investment in the Bank).

The effective profit tax rate differs from the statutory profit tax rates. A reconciliation of the profit tax provision based on statutory rates with the actual profit tax provision follows.

	2001	2000
Profit before taxation	**6,258**	**4,162**
Statutory tax rate	20%	10%
Theoretical profit tax charge at statutory rate	**1,252**	**416**
Non-deductible expenditures	318	24
Change in unrecognized deferred tax asset	(195)	195
Provision for impairment of other real estate owned	184	-
Staff bonuses	115	-
Effect of change in taxation rate	53	-
Withholding and other tax provisions	41	-
Other permanent differences	-	(130)
Non-taxable income	(8)	(7)
Profit tax provision	**1,760**	**498**

(intentionally blank)

As at 31 December 2000 the Bank's net deferred profit tax assets comprised 201 KGEL. Deferred tax assets are the amounts of profit taxes recoverable in future periods in respect of deductible temporary differences.

	2001	2000
Tax effect of deductible temporary differences		
Provision for losses	-	316
Accrued liabilities	12	193
Depreciation	(12)	20
Gross deferred tax asset	-	**529**
Unrecognized deferred tax asset	-	(195)
Deferred tax asset	-	**334**
Tax effect of taxable temporary differences		
Interest accrued	-	(133)
Deferred tax liability	-	**(133)**
Net deferred tax asset	-	**201**

Tax liabilities comprise of 413 KGEL current tax liabilities as of 31 December 2001 (2000 - nil).

Georgia currently has a number of laws related to various taxes imposed by state governmental authorities. Applicable taxes include value added tax, corporate income tax (profits tax), one turnover based tax, and payroll (social) taxes, together with others. Laws related to these taxes have not been in force for significant periods, in contrast to more developed market economies. Therefore, implementing regulations are often unclear or nonexistent and few precedents have been established. It creates tax risks in Georgia substantially more significant than typically found in countries with more developed tax systems.

Management believes that the Bank is in substantial compliance with the tax laws affecting its operations. The local tax inspectorate has checked the Bank's 2001 operations in 2002 and has not found any violations of the tax code or any other applicable laws. However, the risk remains that relevant authorities could take differing positions with regard to interpretive issues.

NOTE 10 – CASH AND DUE FROM NATIONAL BANK

Cash and due from National Bank comprise:

	2001	2000
Cash on hand	5,649	5,048
Current accounts with NBG	1,345	2,082
Reserve with NBG	10,871	7,637
Cash and due from National Bank	**17,865**	**14,767**

The National Bank of Georgia requires credit institutions to maintain cash deposit (reserve) with the NBG, the amount of which depends on the level of deposits attracted by the credit institution. The Bank's ability to withdraw such deposit is not restricted by the statutory legislation.

Reserve calculated on the basis of NBG requirements as of 31 December 2001 comprised 9,927 KGEL. Reserve maintained by the Bank as of 31 December 2001 exceeded required level by 944 KGEL.

NOTE 11 – DUE FROM CREDIT INSTITUTIONS

Due from credit institutions comprise:

	2001	2000
Current accounts	15,526	13,556
Time deposits	-	537
	15,526	**14,093**
Less – Reserves for losses	(82)	(35)
Due from credit institutions, net	**15,444**	**14,058**

Due from credit institutions include 294 KGEL, which are blocked under Letters of Credit and Guarantees (2000 – 1,089 KGEL).

The Bank provides reserve for possible losses on the placements with banks in non-OECD countries to be equal to 2% of the value of such placements as of the balance sheet date.

In accordance with the requirements of IFRS 32, the Bank estimated fair value of these assets at 15,526 KGEL as at 31 December 2001 (2000 – 14,045 KGEL). The estimate was made using the following methods and assumptions:

- For the assets maturing within one month, the carrying amount is a reasonable estimate of fair value.
- For the assets maturing in over one month, the fair value represents the present value of estimated future cash flows discounted at the average year-end market rates.

NOTE 12 – LOANS TO CUSTOMERS

Loans to customers are made principally within Georgia and comprise:

	2001	2000
Trading enterprises	24,129	18,079
Consumer	12,536	10,073
Manufacturing	14,346	11,718
Services	7,802	8,332
Communications and transportation	6,557	-
Power industry	3,573	-
Real estate and construction	1,175	1,097
Other	6,644	7,783
	76,762	**57,082**
Less – Reserves for loan losses	(4,259)	(3,852)
Loans to customers, net	**72,503**	**53,230**

In accordance with the requirements of IFRS 32, the Bank estimated fair value of these assets at 72,701 KGEL as at 31 December 2001 (2000 – 53,982 KGEL). The estimate was made by discounting scheduled cash flows of the individual loans through the estimated maturity using prevailing market rates as at the respective year-end.

The Bank accepted listed and unlisted securities and other property as collateral for commercial loans, which the Bank is not permitted to sell or re-pledge in the absence of default.

The Bank's loan portfolio has been extended to the following types of enterprises:

	2001	2000
Private companies	64,226	47,009
Individuals	12,536	10,073
Loans to customers	**76,762**	**57,082**

NOTE 13 – AVAILABLE-FOR-SALE SECURITIES

Available-for-sale equity instruments consist of the following investments stated at cost:

	2001	2000
Associates carried at cost	2,520	13
Other equity investments	4,615	1,427
	7,135	**1,440**
Less – Reserves for impairment	(750)	-
Equity instruments	**6,385**	**1,440**

As at 31 December 2001, the Bank has investments in the following non-consolidated subsidiaries, associates not accounted for under the equity method and other investments available for sale.

Name	Bank holding %	Total shareholders' funds of investee	Carrying value of investment	Principal activity	Country
TBC Broker LLC	100%	20	20	Corporate finance	Georgia
JSC Centralury Univermagi	92%	690	2,500	Retail	Georgia
JSC Bank of Georgia (unaudited)	11%	37,176	2,801	Banking	Georgia
JSC Microfinance Bank of Georgia (unaudited)	17%	22,704	1,693	Banking	Georgia
Other			121		Georgia
			7,135		

For associates accounted for under the equity method see Note 14.

The investments in non-consolidated subsidiaries and certain investments in associates disclosed above are accounted for using the cost method. The financial results of these subsidiaries and associates represent the amounts reported in their unaudited statutory financial statements as at the most recent year-end on or before 31 December 2001. The investment in TBC Broker LLC has not been consolidated with the results of the Bank as the effect would not materially alter the financial position of the Bank as at 31 December 2001 or the results of its operations or cash flows of the Bank for the year then ended.

The investment in JSC Centralury Univermagi has not been consolidated with the results of the Bank as the control is intended to be temporary because the subsidiary is acquired and held exclusively with a view to its subsequent disposal in the near future.

The equity instruments disclosed above (including non-consolidated subsidiaries and associates not accounted for under the equity method) are carried at cost, because they do not have a quoted market price in an active market and other methods of reasonably estimating fair value are unworkable due to the absence of comparable quoted companies and the lack of reliable information for discounted cash flow analysis. It is also currently not possible to calculate the range of estimates within which fair value of the equity investments is highly likely to lie.

NOTE 14 – INVESTMENTS IN ASSOCIATES

Investments in associates accounted for under the equity method comprise:

31 December 2000 and 1999	**144**
Additions	471
Share of loss of associates	(207)
Write-offs	(7)
31 December 2001	**401**
Reserve for impairment	
31 December 2000 and 1999	**48**
Charge for the year	24
Write-offs	(7)
31 December 2001	**65**
Net value	
31 December 2000	96
31 December 2001	**336**

As at 31 December 2001, the Bank has following equity investments in associates accounted for under equity method:

Name	Bank holding %	Total shareholders' funds of investee	Carrying value of investment	Principal activity	Country
JSC United Financial Corporation	35%	560	196	Plastic cards processing	Georgia
JSC Georgian Pensions and Insurance Holding	20%	550	110	Pensions and insurance	Georgia
UFC International Limited	20%	475	95	Plastic cards processing	Virgin Islands
		1,260	**401**		

(intentionally blank)

NOTE 15 – TANGIBLE FIXED ASSETS

The movements of tangible fixed assets during 2001 and 2000 were as follows:

	Land and buildings	Fixtures and equipment	Assets under construction	Total
Cost of acquisition				
31 December 1999	**2,438**	**1,064**	**35**	**3,537**
Additions	73	470	135	678
Disposals	(35)	(106)	-	(141)
31 December 2000	**2,476**	**1,428**	**170**	**4,074**
Additions	496	986	678	2,160
Disposals / transfers	-	(39)	(170)	(209)
31 December 2001	**2,972**	**2,375**	**678**	**6,025**
Accumulated depreciation				
31 December 1999	**195**	**362**	**-**	**557**
Charge for the year	236	258	-	494
Disposals	-	(5)	-	(5)
31 December 2000	**431**	**615**	**-**	**1,046**
Charge for the year	112	362	-	474
Disposals	-	(28)	-	(28)
31 December 2001	**543**	**949**	**-**	**1,492**
Net book value				
31 December 2000	2,045	813	170	3,028
31 December 2001	**2,429**	**1,426**	**678**	**4,533**

In 2000 an administrative building of the Bank in Poti suffered substantial damage. Under an accelerated method for depreciation, 144 KGEL (73% of the total cost of the building) was recorded as an additional depreciation charge for the year.

(intentionally blank)

NOTE 16 – INTANGIBLE ASSETS

The movements of intangible assets during 2001 and 2000 were as follows:

	Other intangible assets
Cost of acquisition	
31 December 1999	**138**
Additions	100
Disposals	(2)
31 December 2000	**236**
Additions	274
31 December 2001	**510**
Amortization	
31 December 1999	**24**
Charge for the year	56
Disposals	-
31 December 2000	**80**
Charge for the year	99
31 December 2001	**179**
Book values	
31 December 2000	156
31 December 2001	**331**

NOTE 17 – OTHER ASSETS

Other assets comprise:

	2001	2000
Other real estate and assets owned	532	32
Prepaid operating taxes	353	432
Prepayments	276	-
Trade debtors	247	-
Other	231	274
	1,639	**738**
Less – Reserve for impairment	(216)	(32)
Other assets	**1,423**	**706**

(intentionally blank)

NOTE 18 – AMOUNTS OWED TO CREDIT INSTITUTIONS

Amounts owed to credit institutions comprise:

	2001	2000
Borrowings from international credit institutions	15,221	17,071
Time deposits from other banks	10,237	-
Current accounts	491	203
Amounts owed to credit institutions	**25,949**	**17,274**

In accordance with the requirements of IFRS 32, the Bank estimated fair value of these liabilities at 32,736 KGEL as at 31 December 2001 (2000 – 19,233 KGEL). The estimate was made using the same methods and assumptions as for amounts due from credit institutions (see Note 11).

At 31 December 2001 loans from other banks include 15,221 KGEL (2000 – 16,440 KGEL) borrowings from DEG, Shore Bank, World Bank, IFC and EBRD.

NOTE 19 – AMOUNTS OWED TO CUSTOMERS

Amounts owed to customers comprise:

	2001	2000
Current accounts	25,572	24,121
Time deposits and saving accounts	44,526	29,366
Amounts owed to customers	**70,098**	**53,487**

In accordance with the requirements of IFRS 32, the Bank estimated fair value of these liabilities at 69,575 KGEL as at 31 December 2001 (2000 – 52,892 KGEL). The estimate was made using the following methods and assumptions:

- For liabilities maturing within one month, the carrying amount is a reasonable estimate of fair value.
- For the liabilities maturing in over one month the fair value represents the present value of estimated future cash flows discounted at the average year end market rates for each type of instrument.

NOTE 20 – OTHER LIABILITIES

Other liabilities comprise:

	2001	2000
Accrued expenses	855	231
Sundry creditors	207	-
Operating taxes payable	125	-
Other	72	291
Other liabilities	**1,259**	**522**

Accrued expenses include 647 KGEL employees' bonuses for 2001 disbursable in 2002.

NOTE 21 – SHARE CAPITAL

The share capital of the Bank has been contributed by shareholders in both Georgian Lari and foreign currencies and fixed assets. Shareholders are entitled to dividends and capital distributions in Georgian Lari. As at 31 December 2001 and 2000, shares issued and outstanding comprise:

	Common shares	
	Number of shares	KGEL
31 December 1999	**30,000**	**3,000**
Contributed in foreign currencies	4,640	464
Reserve capitalized	15,360	1,536
31 December 2000 and 2001	**50,000**	**5,000**

NOTE 22 – CASH AND CASH EQUIVALENTS

Cash and cash equivalents as at 31 December 2001 and 2000 as shown in the cash flow statement comprised:

	2001	2000
Cash and current account with NBG	17,865	14,767
Due from credit institutions:		
– Current accounts	15,232	12,467
– Time deposits with maturity less than three months	-	537
Cash and cash equivalents	**33,097**	**27,771**

NOTE 23 – RISK MANAGEMENT POLICIES

Management of risk is fundamental to the banking business and is an essential element of the Bank's operations. The main risks inherent to the Bank's operations are those related to credit exposures, liquidity and market movements in interest rates and foreign exchange rates. A description of the Bank's risk management policies in relation to those risks follows.

Credit risk

The Bank is exposed to credit risk which is the risk that a counter party will be unable to pay amounts in full when due. The Bank structures the levels of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of risk accepted in relation to one borrower, or groups of borrowers, and to industry and geographical segments. Such risks are monitored on a revolving basis and subject to an annual or more frequent review.

Exposure to credit risk is managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate. Exposure to credit risk is also managed in part by obtaining collateral and corporate and personal guarantees.

Credit-related commitments ensure that funds are available to a customer as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that the Bank will make payments in the event that a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans. Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by the Bank on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on the Bank up to a stipulated amount under specific terms and conditions, are frequently fully or partially covered by the funds deposited by customers and therefore bear no credit risk.

With respect to undrawn loan commitments the Bank is potentially exposed to the credit risk equal to the total amount of such commitments.

The geographical concentration of monetary assets and liabilities follows.

	2001				2000			
	Georgia	OECD	Other non-OECD	Total	Georgia	OECD	Other non-OECD	Total
Assets								
Cash and due from NBG	17,865	-	-	17,865	14,767	-	-	14,767
Credit institutions, net	1,412	10,965	3,067	15,444	1,648	11,906	504	14,058
Loans to customers, net	72,503	-	-	72,503	53,230	-	-	53,230
Investment securities, net	6,385	-	-	6,385	-	1,440	-	1,440
	98,165	**10,965**	**3,067**	**112,197**	**69,645**	**13,346**	**504**	**83,495**
Liabilities								
Credit institutions	1,788	24,151	10	25,949	199	17,075	-	17,274
Customers	64,178	-	5,920	70,098	48,472	-	5,015	53,487
	65,966	**24,151**	**5,930**	**96,047**	**48,671**	**17,075**	**5,015**	**70,761**
Net position	**32,199**	**(13,186)**	**(2,863)**	**16,150**	**20,974**	**(3,729)**	**(4,511)**	**12,734**

(intentionally blank)

Currency risk

The Bank is exposed to effects of fluctuation in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows. The Board of Directors sets limits on the level of exposure by currencies (primarily US Dollar), by branches and in total. These limits also comply with the minimum requirements of NBG. The Bank's exposure to foreign currency exchange rate risk follows.

	2001			2000		
	Georgian Lari	Foreign currencies	Total	Georgian Lari	Foreign currencies	Total
Assets						
Cash and due from NBG	14,500	3,365	17,865	11,803	2,964	14,767
Credit institutions, net	144	15,300	15,444	-	14,058	14,058
Loans to customers, net	233	72,270	72,503	515	52,715	53,230
Investment securities, net	6,385	-	6,385	1,440	-	1,440
All other assets	6,605	18	6,623	4,187	-	4,187
	27,867	**90,953**	**118,820**	**17,945**	**69,737**	**87,682**
Liabilities						
Credit institutions	325	25,624	25,949	2	17,272	17,274
Customers	7,017	63,081	70,098	5,830	47,657	53,487
All other liabilities	1,597	334	1,931	577	-	577
	8,939	**89,039**	**97,978**	**6,409**	**64,929**	**71,338**
Net balance sheet position	**18,928**	**1,914**	**20,842**	**11,536**	**4,808**	**16,344**

The Bank has extended loans and advances denominated in foreign currencies. Although these loans are generally funded by the same currencies, their appreciation against Georgian Lari can adversely affect the borrowers' repayment ability and therefore increases the likelihood of future loan losses.

Liquidity risk

The Bank is exposed to daily calls on its available cash resources from, current deposits, maturing deposits, loan drawdowns, and guarantees. The Bank maintains liquidity management with the objective of ensuring that funds will be available at all times to honor cash flow obligations as they become due. The Bank's Assets and Liabilities Management Committee sets limits on the minimum proportion of maturing funds available to cover such cash outflows and on the minimum level of interbank and other borrowing facilities that should be in place to cover withdrawals at unexpected levels of demand.

(intentionally blank)

The actual maturities of monetary assets and liabilities as at 31 December 2001 and 2000 follow.

2001

	On demand	Less than 1 month	1 to 3 months	3 months to 1 year	1 to 5 years	Over 5 years	Overdue	Total
Assets								
Cash and due from NBG	6,994	10,871	-	-	-	-	-	17,865
Credit institutions, net	15,192	24	228	-	-	-	-	15,444
Loans to customers, net	-	24,969	8,418	24,121	14,623	14	358	72,503
Investment securities, net	-	-	-	-	-	6,385	-	6,385
	22,186	**35,864**	**8,646**	**24,121**	**14,623**	**6,399**	**358**	**112,197**
Liabilities								
Credit institutions	490	10,936	733	4,192	9,130	468	-	25,949
Customers	44,336	4,767	8,039	11,874	1,071	11	-	70,098
	44,826	**15,703**	**8,772**	**16,066**	**10,201**	**479**	**-**	**96,047**
Net position	**(22,640)**	**20,161**	**(126)**	**8,055**	**4,422**	**5,920**	**358**	**16,150**
Accumulated gap	***(22,640)***	***(2,479)***	***(2,605)***	***5,450***	***9,872***	***15,792***	***16,150***	

2000

	On demand	Less than 1 month	1 to 3 months	3 months to 1 year	1 to 5 years	Over 5 years	Overdue	Total
Assets								
Cash and due from NBG	7,130	7,637	-	-	-	-	-	14,767
Credit institutions, net	13,528	530	-	-	-	-	-	14,058
Loans to customers, net	-	9,464	11,936	15,056	14,967	-	1,807	53,230
Investment securities, net	-	-	-	-	-	1,440	-	1,440
	20,658	**17,631**	**11,936**	**15,056**	**14,967**	**1,440**	**1,807**	**83,495**
Liabilities								-
Credit institutions	189	857	-	2,792	9,667	3,769	-	17,274
Customers	33,693	2,717	7,369	9,490	218	-	-	53,487
	33,882	**3,574**	**7,369**	**12,282**	**9,885**	**3,769**	**-**	**70,761**
Net position	**(13,224)**	**14,057**	**4,567**	**2,774**	**5,082**	**(2,329)**	**1,807**	**12,734**
Accumulated gap	***(13,224)***	***833***	***5,400***	***8,174***	***13,256***	***10,927***	***12,734***	

Interest rate risk

The Bank is exposed to the effects of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on its financial position and cash flows. Interest rate risk is measured by the extent to which changes in market interest rates impact margins and net income. To the extent the term structure of interest bearing assets differs from that of liabilities, net interest income will increase or decrease as a result of movements in interest rates. The Bank's expected repricing and maturity dates do not differ significantly from the contract dates, which are summarized in the liquidity risk table above.

Interest rate risk is managed by increasing or decreasing positions within limits specified by the Bank's management. These limits restrict the potential effect of movements in interest rates on interest margin and on the value of interest-sensitive assets and liabilities.

The Bank's interest rate policy is reviewed and approved by the Bank's Assets and Liabilities Management Committee. The Bank's average effective interest rates as at 31 December 2001 and 2000 for monetary financial instruments follow.

	2001			2000		
	Georgian Lari	US Dollars	Other foreign currencies	Georgian	US Dollars	Other foreign currencies
Interest earning assets						
Credit institutions	4.50%	3.10%	4.14%	5.60%	5.00%	-
Loans to customers	30.15%	23.06%	-	24.00%	26.80%	30.00%
Interest bearing liabilities						
Credit institutions		7.95%	8.30%	-	10.30%	9.50%
Customers	7.70%	9.10%	7.80%	7.00%	9.10%	12.50%

NOTE 24 – RELATED PARTIES

Related parties, as defined by IFRS 24, are those counterparties that represent:

(a) enterprises that directly, or indirectly through one or more intermediaries, control, or are controlled by, or are under common control with, the reporting enterprise. (This includes holding companies, subsidiaries and fellow subsidiaries);

(b) associates – enterprises in which the Bank has significant influence and which is neither a subsidiary nor a joint venture of the investor;

(c) individuals owning, directly or indirectly, an interest in the voting power of the Bank that gives them significant influence over the Bank, and anyone expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the Bank;

(d) key management personnel, that is, those persons having authority and responsibility for planning, directing and controlling the activities of the Bank, including directors and officers of the Bank and close members of the families of such individuals; and

(e) enterprises in which a substantial interest in the voting power is owned, directly or indirectly, by any person described in (c) or (d) or over which such a person is able to exercise significant influence. This includes enterprises owned by directors or major shareholders of the Bank and enterprises that have a member of key management in common with the Bank.

In considering each possible related party relationship, attention is directed to the substance of the relationship, and not merely the legal form. As at 31 December 2001, the Bank had 1,375 KGEL (2000 – 1,446 KGEL) of transactions outstanding with related parties.

(intentionally blank)

These transactions comprise:

	2001			2000
	Related party transactions	Percentage on normal conditions	Total asset or liability category, gross	Related party transactions
Loans to customers, gross	1,129	100%	76,762	1,446
Amounts due to customers	122	100%	70,098	-
Professional services	392	-	545	-
Other provision	181	-	204	-
Commitments and guarantees given	124	100%	6,582	-

Loans to customers consist of 803 KGEL loans to private enterprises and 326 KGEL to individuals.

The percentages indicated above represent the percentages of related parties transactions that have been entered into under normal commercial and banking terms and conditions.

As at 31 December 2001, members of the Supervisory Board owned 30,420 shares – 60.84% (32,920 shares – 65.84% in 2000) of the Bank.

Also as at 31 December 2001, members of the Supervisory Board and Management Boards had 283 KGEL (2000 – 1,082 KGEL) of loans due to the Bank.

NOTE 25 – FINANCIAL COMMITMENTS AND CONTINGENCIES

a) Credit related financial commitments

The credit related financial commitments as at 31 December 2001 and 2000 comprise:

	2001	2000
Guarantees	2,850	2,750
Undrawn loan commitments	2,159	2,096
Letters of credit	570	389

In the normal course of business, the Bank makes commitments to grant loans at a specified rate of interest during a fixed period of time. Some of the Bank's loan contracts contain contingent clauses that set out certain future conditions under which the unused portion of the loan can be drawn by the borrower. As at 31 December 2001 such undrawn loan commitments amounted to 2,850 KGEL (2000 – 2,750 KGEL) and were held off the Bank's balance sheet under the provisions of IFRS 37 "Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets".

The Bank's Management evaluated the likelihood of possible losses arising from credit related commitments and concluded that a provision of 52 KGEL was necessary as at 31 December 2001 (2000 – 55 KGEL).

b) Operating lease obligations

In the normal course of business, the Bank enters into operating lease agreements. Future minimum payments under non-cancelable operating leases are as follows:

	2001	2000
Not later than 1 year	167	93
Later than 1 year and not later than 5 years	495	281
Later than 5 years	393	181
	1,055	**555**

c) Legal

In the ordinary course of business, the Bank is subject to legal actions and complaints. Management believes that the ultimate liability, if any, arising from such actions or complaints will not have a material adverse effect on the financial condition or the results of future operations of the Bank.

NOTE 25 – CAPITAL ADEQUACY

The National Bank of Georgia requires banks to maintain a capital adequacy ratio of 15% (15% for 2000) of risk weighted assets. As at 31 December 2001 and 2000, the Bank's capital adequacy ratio on this basis exceeded the statutory minimum.

The Bank's international risk based capital adequacy ratio as at 31 December 2001 and 2000 was 22% and 25% respectively, which exceed the minimum ratio of 8% recommended by the Basle Accord.

The ratio is calculated in accordance with the rules set forth by the Basle Accord, using the following risk weightings:

Weighting	Description of items
0%	Cash, amounts with NBG and claims on the Government of Georgia denominated in Georgian Lari and funded in Georgian Lari
20%	Due from OECD credit institutions
20%	Due from non-OECD credit institutions maturing within one year
100%	Loans to customers
100%	All other assets
	Off-balance sheet items
0%	Undrawn loan commitments maturing within one year
20%	Guarantees issued in favor of OECD credit institutions
50%	Undrawn loan commitments maturing in over one year and all standby letters of credit issued
100%	All other guarantees issued
1% - 5%	Foreign exchange contracts
0% - 0.5%	Interest rate contracts

Capital is calculated as the total of restricted and unrestricted components of equity, plus the Bank's general reserves for loans losses, to the extent that these general reserves for loan losses do not exceed 1.25% of risk weighted assets.

(end)

ANDERSEN

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

FINANCIAL STATEMENTS 31 DECEMBER 2001

2001 წელს მოხდა თიბისი ბანკის ნაძალადევის, ბორჯომისა და ფოთის ფილიალების გაფართოება, რაც ფილიალებში მომსახურების ხარისხის გაზრდისა და მომსახურების სიმძლავრის გაუმჯობესების აუცილებლობით იყო გამოწვეული.
ბანკის ფილიალების გახსნის შემდეგ, მათმა წარმატებულმა მუშაობამ და კლიენტთა რაოდენობის ზრდამ დღის წესრიგში დააყენა გაფართოების საკითხი.

**With the aim of improving quality and volume of services TBC Bank's Nadzaladevi, Borjomi, and Poti branches were expanded in 2001.
Branches positive results and constant customer base growth put the issue of expansion on the agenda.**

TBILISI თბილისი

CENTRAL BRANCH ცენტრალური ფილიალი
11 Chavchavadze Av., 380079 Tbilisi, Georgia საქართველო, თბილისი 380079, ჭავჭავაძის გაბრ.11
ტელ./Tel.: /+995 32/ 220 661, 291 693. ფაქსი/Fax: /+995 32/ 220 406.
E-mail: info@tbcbank.com.ge www.tbcbank.com.ge
Telex: 212904 TBCBC GI
S.W.I.F.T. TBCB GE 22

NADZALADEVI BRANCH ნაძალადევის ფილიალი
109 Dadiani Av., 380080 Tbilisi, Georgia საქართველო, თბილისი 380080, დადიანის გაბრ. 109
ტელ./Tel.: /+995 32/ 696 869, 696 468. ფაქსი/Fax: /+995 32/ 699 121.
E-mail: nadzaladev@tbcbank.com.ge

VERA DEPARTMENT ვერის განყოფილება
18 Melikishvili Av., 380079 Tbilisi, Georgia საქართველო, თბილისი 380079, მელიქიშვილის გაბრ.18
ტელ./Tel.: /+995 32/ 222 537. ფაქსი/Fax: /+995 32/ 253 957.
E-mail: nadzaladev@tbcbank.com.ge

MTATSMINDA BRANCH მთაწმინდის ფილიალი
1 Rustaveli Av., 380005 Tbilisi, Georgia საქართველო, თბილისი 380005, რუსთაველის გაბრ. 1
ტელ./Tel.: /+995 32/ 923 670/71/73. ფაქსი/Fax: /+995 32/ 923 672.
E-mail: mtatsminda@tbcbank.com.ge

REGIONS რეგიონები

BORJOMI BRANCH ბორჯომის ფილიალი
121 Rustaveli Str., 383720 Borjomi, Georgia საქართველო, ბორჯომი 383720, რუსთაველის ქ.121
ტელ./Tel.: /+995 32/ 922 515, /+995 267/ 219 02. ფაქსი/Fax: /+995 32/ 922 515.
E-mail: borjomi@tbcbank.com.ge

KUTAISI BRANCH ქუთაისის ფილიალი
2 Agmashenebeli Sq., 384000 Kutaisi, Georgia საქართველო, ქუთაისი 384000, აღმაშენებლის მოედანი 2
ტელ./Tel.: /+995 231/ 411 36, 012 17. ფაქსი/Fax: /+995 231/ 411 35.
E-mail: kutaisi@tbcbank.com.ge

RUSTAVI BRANCH რუსთავის ფილიალი
16 Gagarini Str., 380040 Rustavi, Georgia საქართველო, რუსთავი 380040, გაგარინის ქ.16
ტელ./Tel.: /+995 24/ 152 251, 192 926. ფაქსი/Fax: /+995 24/ 152 251
E-mail: rustavi@tbcbank.com.ge

POTI BRANCH ფოთის ფილიალი
13 Lagranzhe Str., 384690 Poti, Georgia საქართველო, ფოთი 384690, ლაგრანჟეს ქ.13
ტელ./Tel.: /+995 293/ 241 42, 241 44. ფაქსი/Fax: /+995 293/ 257 60.
E-mail: poti@tbcbank.com.ge

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

www.tbcbank.com.ge